

SR 25.9_PLUS

SR 18.5

Forzaspira®

MANUALE DI ISTRUZIONI

INSTRUCTION **MANUAL**

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUEL D'INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUAL DE INSTRUÇÕES

**REGISTRA IL TUO PRODOTTO
REGISTER YOUR PRODUCT
ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT
REGISTRA TU PRODUCTO
GERÄTREGISTRIERUNG
REGISTE O SEU PRODUTO
www.polti.com**

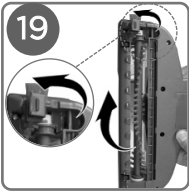
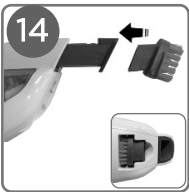
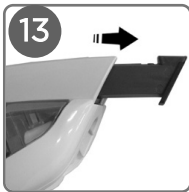
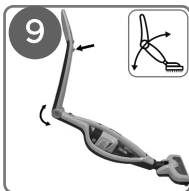
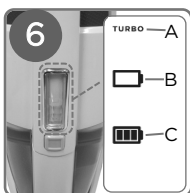
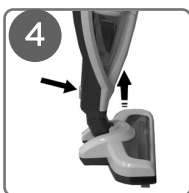
 **POLTI®**
NATURAL HOME FEELING

FORZASPIRA SR25.9_PLUS

FORZASPIRA SR18.5

SPAZZOLINO ASPIRAPOLVERE PORTATILE
 PORTABLE VACUUM BRUSH
 PETITE BROSSE D'ASPIRATEUR PORTABLE
 CEPILLO ASPIRADOR PORTÁTIL
 BÜRSTE FÜR TRAGBAREN STAUBSAUGER
 ESCOVINHA ASPIRADOR DE PÓ PORTÁTIL

ALIMENTATORE
 POWER SUPPLY
 CHARGEUR
 ALIMENTADOR
 NETZTEIL
 ALIMENTADOR



OPTIONAL

PAEU0325



BATTERIA 18.5V

18.5V BATTERY
BATTERIE 18,5 V
BATERÍA 18.5V
18.5-V-AKKU
BATERIA 18.5V

PAEU0326



BATTERIA 25.9V

25.9V BATTERY
BATTERIE 25,9 V
BATERÍA 25.9V
25.9-V-AKKU
BATERIA 25.9V

PAEU0327



CARICABATTERIA 18.5V

18.5V BATTERY CHARGER
CHARGEUR DE BATTERIE 18,5 V
CARGADOR DE BATERÍA 18.5V
LADEGERÄT FÜR 18.5-V-AKKU
CARREGADOR DE BATERIA 18.5V

PAEU0328



CARICABATTERIA 25.9V

25.9V BATTERY CHARGER
CHARGEUR DE BATTERIE 25,9 V
CARGADOR DE BATERÍA 18.5V
LADEGERÄT FÜR 25.9-V-AKKU
CARREGADOR DE BATERIA 25.9V

PAEU0329



GRUPPO FILTRO

FILTER UNIT
GROUPE FILTRE
GRUPO FILTRO
FILTERGRUPPE
GRUPO FILTRO

PAEU0330



SPAZZOLINO ASPIRABRICIOLE + INSERTO SPAZZOLA ROTANTE

HAND VACUUM BRUSH + ROTARY BRUSH INSERT
PETITE BROSSSE POUR MIETTES + INSERT BROSSSE ROTATIVE
CEPILLO ASPIRADOR DE MIGAS + ACCESORIO CEPILLO GIRATORIO
KLEINE BÜRSTE FÜR KRÜMEL + DREHBÜRSTENAUFSATZ
ESCOVINHA ASPIRADOR DE MIGALHAS + ACESSÓRIO ESCOVA ROTATIVA

Gli accessori optional sono disponibili all'acquisto nei migliori negozi di elettrodomestici, nei Centri Assistenza autorizzati e sul sito www.polti.com.

The optional accessories are on sale at all the best domestic appliance retailers, an Authorised Polti Service Centre or online at www.polti.com.

Les accessoires en option sont disponibles dans les meilleurs magasins d'appareils électroménagers, un SAV agréé ou sur le site www.polti.com.

Los accesorios opcionales están en venta en las mejores tiendas de electrodomésticos, Centros de Asistencia Autorizado o en la página web www.polti.com.

Die optionalen Zubehörteile sind in gut geführten Haushaltsgeschäften, bei den Autorisierten Kundendienstcenter oder auf www.polti.com erhältlich.

Os acessórios opcionais estão disponíveis para compra nas melhores lojas de eletrodomésticos, um dos Centros de Assistência Autorizados ou no site www.polti.com.

BENVENUTO NEL MONDO DI FORZASPIRA

LA FAMIGLIA DEGLI ASPIRAPOLVERE POLTI

SR è la gamma di scope ricaricabili, senza filo, disponibile in due modelli da 25,9V e 18,5V. Leggeri, maneggevoli, senza sacchetto. La forza della semplicità



ACCESSORI PER TUTTE LE ESIGENZE

Visitando il nostro sito **www.polti.com** e nei migliori negozi di elettrodomestici troverai una vasta gamma di accessori per potenziare le prestazioni e la praticità d'uso del tuo apparecchio e rendere ancora più semplici le pulizie di casa.

Per verificare la compatibilità con il tuo apparecchio, cerca il codice PAEUXXXX / accanto a ciascun accessorio riportato a pagina 3.

Se il codice dell'accessorio che desideri acquistare non è presente in questo manuale, ti invitiamo a contattare il nostro Servizio Clienti per avere maggiori informazioni.



REGISTRA IL TUO PRODOTTO **www.polti.com**

Collegati al sito **www.polti.com** o chiama il Servizio Clienti Polti e registra il tuo prodotto.

Potrai ricevere consigli utili sull'utilizzo dei prodotti, aggiornamenti sulle novità e trovare tutti gli accessori che rendono i prodotti Polti alleati ancora più preziosi per la cura della tua casa.

Per registrare il tuo prodotto è necessario inserire, oltre ai dati personali, il numero di matricola (SN) che troverai sull'etichetta argentata sulla scatola e sotto l'apparecchio. Per risparmiare tempo ed avere sempre a portata di mano il numero di matricola, riportalo nell'apposito spazio previsto sul retro di copertina di questo manuale.



CANALE UFFICIALE YOUTUBE

Vuoi saperne di più? Visita il nostro canale ufficiale: **www.youtube.com/poltispa**. Ti mostreremo l'efficacia della forza naturale ed ecologica del vapore nelle operazioni di pulizia e nello stiro.

Iscriviti al canale per restare sempre aggiornato sui nostri contenuti video!

AVVERTENZE DI SICUREZZA

IMPORTANTI PRECAUZIONI D'USO



ATTENZIONE! PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO, LEGGERE TUTTE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE RIPORTATE NEL PRESENTE MANUALE, E SULL'APPARECCHIO.

Polti S.p.A. declina tutte le responsabilità in caso di incidenti derivanti da un utilizzo non conforme di questo apparecchio.

L'uso conforme del prodotto è unicamente quello riportato nel presente libretto di istruzioni.

Ogni utilizzo difforme dalle presenti avvertenze invaliderà la garanzia.

- Non effettuare mai operazioni di smontaggio e manutenzione se non limitatamente a quelle riportate nelle presenti avvertenze. In caso di guasto o malfunzionamento non effettuare operazioni di riparazione autonomamente. In caso di forte urto, caduta, danneggiamento e caduta in acqua l'apparecchio potrebbe non essere più sicuro. Se si effettuano operazioni errate e non consentite si corre il rischio di incidenti. Contattare sempre i Centri di Assistenza Tecnica autorizzati.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da minori di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza e solo se informati dei pericoli legati al prodotto stesso. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non può essere fatta da bambini senza la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il caricabatteria lontano dalla portata di minori di 8 anni.
- Tenere tutti i componenti dell'imballo lontano dalla portata dei bambini, non sono un giocattolo. Tenere il sacchetto di

plastica lontano dalla portata dei bambini: pericolo di soffocamento.

- Questo apparecchio è destinato per il solo ed esclusivo uso domestico interno.

Per ridurre il rischio di incidenti quali incendi, elettrocuzione, infortuni, scottature sia durante l'uso che durante le operazioni di preparazione, manutenzione e rimessaggio attenersi sempre alle precauzioni fondamentali elencate nel presente manuale.

- Le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio prima del suo smaltimento.
- L'apparecchio deve essere scollegato dall'alimentazione quando si rimuovono le batterie.
- Le batterie devono essere rimosse in modo sicuro (vedi paragrafo "Smaltimento della batteria").

RISCHI CONNESSI ALL'ALIMENTAZIONE ELETTRICA - ELETTROCUZIONE

- L'impianto di terra e l'interruttore differenziale ad alta sensibilità "Salvavita", completo di protezione magnetotermica del vostro impianto domestico, sono garanzia di sicurezza nell'uso degli apparecchi elettrici.

Per la vostra sicurezza controllare quindi che l'impianto elettrico a cui è collegato il caricabatteria sia realizzato in conformità alle leggi vigenti.

- Il caricabatteria serve per caricare le batterie poste all'interno dell'apparecchio. Non utilizzare l'apparecchio con il caricabatteria collegato.
- Non collegare il caricabatteria alla rete elettrica se la tensione (voltaggio) non corrisponde a quella del circuito elettrico domestico in uso.
- Non sovraccaricare prese di corrente con spine doppie e/o riduttori. Collegare unicamente il prodotto a singole prese di corrente compatibili con la spina in dotazione.

- Prolunghe elettriche non opportunamente dimensionate e non a norma di legge sono potenzialmente causa di surriscaldamento con possibili conseguenze di corto circuito, incendio, interruzione di energia e danneggiamento dell'impianto. Utilizzare esclusivamente prolunghe certificate e opportunamente dimensionate che supportino almeno 10A.
- Per scollegare il caricabatteria dalla presa della corrente non tirare dal cavo di alimentazione, ma estrarre impugnando la spina per evitare danni alla presa e al cavo.
- Scollegare sempre il caricabatteria dalla presa di corrente nel caso non sia in uso.
- Non tirare o stratonare il cavo del caricabatteria nè sottoporlo a tensioni (torsioni, schiacciate, stirature). Tenere il cavo lontano da superfici e parti calde e/o affilate. Evitare che il cavo venga schiacciato da porte, sportelli. Non tendere il cavo su spigoli tirandolo. Evitare che il cavo venga calpestato. Non passare sopra al cavo.
- Se il caricabatteria e il cavo sono danneggiati, essi devono essere sostituiti dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similari, in modo da prevenire ogni rischio
- Non utilizzare il caricabatteria a piedi scalzi e/o con corpo o piedi bagnati.
- Non utilizzare il caricabatteria vicino a recipienti pieni d'acqua come ad esempio lavandini, vasche da bagno, piscine.
- Non immergere il caricabatteria e la spina in acqua o altri liquidi.
- Non inserire oggetti nei contatti della batteria.

RISCHI CONNESSI ALL'USO DEL PRODOTTO - LESIONI / SCOTTATURE

- Il prodotto non va utilizzato in luoghi dove sussiste pericolo di esplosioni e dove sono presenti sostanze tossiche.
- Non aspirare sostenze liquide nè sporco umido.

- Non aspirare sostanze tossiche, acidi, solventi, detergenti, sostanze corrosive. Il trattamento e la rimozione di sostanze pericolose deve avvenire secondo le indicazioni dei produttori di tali sostanze.
- Non aspirare polveri e liquidi esplosivi, idrocarburi, oggetti in fiamme e/o incandescenti.
- Tenere lontano qualsiasi parte del corpo dalle aperture aspiranti e dalle eventuali parti in movimento.
- Non effettuare operazioni di aspirazione su persone e/o animali.
- Non posizionare il prodotto vicino a fonti di calore come camini, stufe, forni.
- Non ostruire le aperture e le griglie poste sul prodotto.
- Non esporre l'apparecchio, il caricabatteria e la batteria a temperature ambientali inferiori a 0°C e superiori ai 40°C.

USO CORRETTO DEL PRODOTTO

Questo apparecchio è destinato all'uso domestico interno come aspirapolvere di materiale secco secondo le descrizioni ed istruzioni riportate in questo manuale. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle; in caso di smarrimento è possibile consultare e/o scaricare questo manuale dal sito web www.polti.com.

Aspirare esclusivamente sporco domestico.

Non aspirare liquidi.

Non utilizzare su detriti e gesso, cemento e residui di cantiere e di lavorazioni di muratura. Non utilizzare su terra e sabbia/terra di giardini ecc.

Non utilizzare su cenere, fuliggine e residui di combustione (camino, barbecue ecc..).

Non utilizzare su polvere del toner e inchiostro di stampanti fax e fotocopiatrici.

Non aspirare oggetti appuntiti, taglienti e rigidi. L'apparecchio funziona correttamente solo con il secchio inserito e completo di tutte le sue parti.

L'uso conforme del prodotto è unicamente quello riportato nel presente libretto di istruzioni. Ogni altro uso può danneggiare l'apparecchio e invalidare la garanzia.

POLTI S.p.A. si riserva la facoltà di introdurre le modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie, senza obblighi di preavviso.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Ai sensi della direttiva Europea 2012/19/UE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici, non smaltire l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici ma consegnarlo ad un centro di raccolta differenziata ufficiale. Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2011/65/UE



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente

e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

Le batterie in dotazione contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente.

Prima di smaltire l'apparecchio, rimuovere le batterie, non gettarle tra i rifiuti domestici ma consegnarle a un centro di raccolta ufficiale.

Le batterie Li-ion possono esplodere se esposte a elevate temperature o gettate nel fuoco.

Prima di smaltire la batteria, assicurarsi che sia scarica, lasciando in funzione l'apparecchio fino al suo spegnimento.

Per rimuovere la batteria, premere i due tasti laterali della batteria e tirare verso l'alto (21).

IMPORTANTE

Forzaspira SR è un pratico aspirapolvere che può essere utilizzato sia come scopa elettrica che come aspirapolvere portatile senza fili per garantire la massima libertà di movimento. È leggera, maneggevole e arriva ovunque grazie all'impugnatura pieghevole.

1. PREPARAZIONE DELL'APPARECCHIO

Rimuovere l'apparecchio dall'imballaggio, verificando il contenuto e l'integrità del prodotto.

1.1 ASSEMBLAGGIO APPARECCHIO

- Montare l'impugnatura sul corpo centrale (1) e fissarla con la vite in dotazione (2).
- Agganciare la spazzola (3). Per rimuovere la spazzola, premere il tasto di bloccaggio (4).
- Premere il pulsante di sgancio  dell'aspirapolvere portatile per rimuoverlo dall'impugnatura (11).
- Applicare la batteria all'aspirapolvere portatile (22).
- Riassemblare l'aspirapolvere portatile all'impugnatura.

1.2 CARICAMENTO APPARECCHIO

Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta e necessario caricare la batteria.

- Assicurarsi che l'interruttore sia spento e collegare il connettore del caricabatteria nel-

l'apposita presa dell'apparecchio (5).

- Inserire la spina del caricabatteria in una presa di corrente facilmente accessibile.

E' normale che l'alimentatore si riscaldi durante la ricarica.

- Inizierà a lampeggiare la spia  (B). Quando entrambe le spie sono accese ( C  B), la batteria è carica (6).

La durata di ricarica della batteria, considerandola scarica è di circa 5 ore.

- Prima di rimuovere il caricabatteria dalla presa di corrente, scollegare il connettore dall'apparecchio.

DURATA BATTERIA

La durata della batteria è in funzione all'utilizzo. Di seguito i tempi di durata della batteria in base ai vari utilizzi:

SCOPA ELETTRICA

FUNZIONE	SR 25.9_PLUS	SR 18.5
FLOOR	fino a 56 min	fino a 45 min
CARPET	fino a 40 min	fino a 30 min
TURBO	fino a 20 min	fino a 20 min

ASPIRAPOLVERE PORTATILE

SR 25.9_PLUS	fino a 20 min
SR 18.5	fino a 20 min

Quando la spia  (B) lampeggia, spegnere l'apparecchio e metterlo in carica (vedi paragrafo 1.2).

ATTENZIONE: Dopo l'utilizzo dell'apparecchio, aspettare che la batteria sia fredda prima di effettuare la ricarica.

2. UTILIZZO SCOPA ELETTRICA

2.1 Assicurarsi che il Capitolo 1 sia stato eseguito.

2.2 Per accendere l'apparecchio spostare il cursore sulla posizione Floor o Carpet in base al tipo di superficie da pulire (7).

Floor: tutti i tipi di pavimenti (ceramica, parquet, cotto).

Carpet: tappeti e moquette.

Con la funzione Carpet si attiva la spazzola rotante. Il cilindro setolato, inizierà a girare per una miglior azione aspirante delle superfici.

2.3 Per una maggior potenza aspirante è pos-

sibile attivare la funzione **Turbo**, premendo il pulsante **Turbo**  (8). Si accenderà la spia A (6). Per disattivarla è sufficiente ripremere il pulsante **Turbo**  (8), si spegnerà la spia A (6).

2.4 Premendo il pulsante  sull'impugnatura è possibile inclinare la scopa per arrivare sotto i mobili e letti, permettendo la pulizia senza la fatica di doversi piegare (9).

2.5 Per spegnere l'apparecchio, riportare il cursore in posizione OFF.

2.6 Solo per il **modello SR 25.9_Plus**, la spazzola è dotata di luci a led, che si attivano all'accensione (10), aiuto ideale per individuare ancora meglio lo sporco delle superfici.

3. UTILIZZO ASPIRAPOLVERE PORTATILE

3.1 Assicurarsi che il Capitolo 1 sia stato eseguito.

3.2 Premere il pulsante di sgancio  dell'aspirapolvere portatile per rimuoverlo dall'impugnatura (11).

3.3 Per accendere premere il tasto ON/OFF (12).

3.4 Per pulire i punti più difficili spostare in avanti la lancia aspirazione (13). È possibile applicare alla lancia aspirazione, lo spazzolino, posto sotto l'aspirapolvere portatile (14).

3.5 Per spegnere l'apparecchio ripremere il tasto ON/OFF (12).

L'aspirazione non è regolabile.

4. SVUOTAMENTO E PULIZIA DEL SERBATOIO RACCOGLI POLVERE

ATTENZIONE: Non superare mai il livello "FULL" indicato sul contenitore raccogli polvere, altrimenti si intaserebbero i filtri riducendo la potenza aspirante dell'apparecchio.

ATTENZIONE: Per svuotare il contenitore raccogli polvere, l'apparecchio deve sempre essere rimosso dall'impugnatura.

4.1 Quando il serbatoio raccogli polvere è pieno spegnere l'apparecchio.

4.2 Preme il tasto PUSH (15) in modo da aprire il serbatoio e far uscire lo sporco raccolto (15).

ATTENZIONE: Poiché azionando il tasto PUS-H, si apre la base inferiore del serbatoio, eseguire questa operazione sopra un contenitore per rifiuti.

4.3 Richiudere lo sportello del serbatoio raccogli-polvere.

Effettuare la pulizia dopo ogni utilizzo.

5. MANUTENZIONE GENERALE

Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla rete elettrica.

Per la pulizia esterna dell'apparecchio utilizzare esclusivamente un panno inumidito con acqua di rubinetto.

Non utilizzare detergenti di alcun tipo.

Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto, evitando freddo e caldo estremo, in modo tale che la batteria non perda la sua prestazione.

5.1 PULIZIA DEI FILTRI

Per la pulizia dei filtri, procedere nel seguente modo:

- Svuotare il serbatoio raccogli-polvere come descritto nel capitolo 4.
- Premere il tasto di sgancio serbatoio raccogli-polvere (16).
- Estrarre il gruppo filtro (17).
- Separare la rete protezione filtro dal filtro (18).
- Sciacquare tutti i componenti sotto acqua corrente e lasciarli asciugare in modo naturale lontano da fonti di calore almeno per 24 ore.
- Ricomporre tutto in maniera inversa a come precedentemente descritto.

ATTENZIONE: Verificare che tutti i componenti del serbatoio raccogli-polvere siano asciutti, prima di ricomporli.

ATTENZIONE: Durante la procedura di pulizia verificare lo stato dei filtri. Procedere alla sostituzione dei filtri quando visibilmente danneggiati.

ATTENZIONE: Non pulire il filtro con la spazzola in quanto si può danneggiare, facendo diminuire così la capacità filtrante. Non utilizzare detergente, non sfregare il filtro e non lavarlo in lavastoviglie.

Si consiglia la sostituzione del filtro ogni 6 mesi.

I filtri sono in vendita presso i negozi di elettrodomestici, i centri assistenza tecnica autorizzati Polti e su www.polti.com.

5.2 PULIZIA DELLA SPAZZOLA

Per la pulizia della spazzola, procedere nel seguente modo:

- Separare la spazzola dal corpo aspirazione premendo il pulsante sgancio (4).
- Capovolgere la spazzola e sollevare il gancio blocca cilindro (19).
- Estrarre il cilindro setolato (19).
- Pulire il cilindro setolato della spazzola (20).
- Riposizionare il tutto e richiudere la spazzola procedendo in maniera inversa a come descritto in precedenza.

6. RIMESSAGGIO

6.1 Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e non in carica.

6.2 Svuotare il serbatoio raccogli-polvere.

6.3 Riporre l'apparecchio in posizione verticale.

7. RISOLUZIONE INCONVENIENTI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
L'aspirapolvere non si accende	Batteria scarica. Apparecchio spento.	Caricare l'apparecchio. Accendere l'apparecchio.
La spazzola non funziona	La spazzola non è collegata correttamente. Qualcosa ostruisce la rotazione delle setole della spazzola.	Controllare e collegare correttamente la spazzola. Pulire l'interno della spazzola come indicato nel paragrafo manutenzione.
Durante l'aspirazione, la potenza è ridotta.	Serbatoio raccogli-polvere pieno.	Svuotare il serbatoio raccogli-polvere.
Caricabatteria caldo, durante la fase di ricarica.	È un fenomeno normale, durante la ricarica della batteria	-----
In caso i problemi riscontrati persistano o non siano presenti nella tabella, rivolgersi ad un Centro Assistenza Autorizzato Polti (www.polti.com per la lista aggiornata) oppure al Servizio Clienti.		

GARANZIA

Questo apparecchio è riservato a un uso esclusivamente domestico e casalingo, è garantito per due anni dalla data di acquisto per difetti di conformità presenti al momento della consegna dei beni; la data di acquisto deve essere comprovata da un documento valido agli effetti fiscali rilasciato dal venditore.

In caso di riparazione, l'apparecchio dovrà essere accompagnato dal documento fiscale che ne attesti l'acquisto.

La presente garanzia lascia impregiudicati i diritti che derivano al consumatore dalla Direttiva Europea 99/44/CE su taluni aspetti della vendita e delle garanzie sui beni di consumo, diritti che il consumatore deve far valere nei confronti del proprio venditore.

La presente garanzia è valida nei Paesi che recepiscono la direttiva Europea 99/44/CE. Per gli altri Paesi, valgono le normative locali in tema di garanzia.

COSA COPRE LA GARANZIA

Nel periodo di garanzia, Polti garantisce la riparazione gratuita e, quindi, senza alcun onere per il cliente sia per la manodopera che per il materiale, del prodotto che presenti un difetto di fabbricazione o vizio di origine.

In caso di difetti non riparabili Polti può offrire al Cliente la sostituzione gratuita del prodotto.

Per ottenere l'intervento in garanzia il consumatore si dovrà rivolgere ad uno dei Centri di Assistenza Tecnica Autorizzati Polti munito di idoneo documento di acquisto rilasciato dal venditore ai fini fiscali comprovante la data di acquisto del prodotto. In assenza di documentazione comprovante l'acquisto del prodotto e la relativa data di acquisto, gli interventi verranno effettuati a pagamento. Conservare accuratamente il documento di acquisto per tutto il periodo di garanzia.

COSA NON COPRE LA GARANZIA

- Ogni guasto o danno che non derivi da un difetto di fabbricazione
- I guasti dovuti ad uso improprio e diverso da quello indicato nel libretto di istruzioni, parte integrante del contratto di vendita del prodotto;
- I guasti derivanti da caso fortuito (incendi, cortocircuiti) o da fatto imputabile a terzi (manomissioni).
- I danni causati dall'utilizzo di componenti non originali Polti, da riparazioni o alterazioni eseguite da personale o centro assistenza non autorizzato Polti.
- I danni causati dal cliente.
- Le parti (filtri, spazzole, guaine, batteria, ecc) danneggiate dal consumo (beni consumabili) o dalla normale usura.
- Eventuali danni dovuti dal calcare.
- Guasti derivanti da mancata manutenzione / pulizia secondo le istruzioni del produttore.
- Il montaggio di accessori non originali Polti, modificati o non adattati all'apparecchio.

L' utilizzo non appropriato e/o non conforme alle istruzioni per l'uso e a qualunque altra avvertenza, disposizione contenuta nel presente manuale, invalida la garanzia.

Polti declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono derivare direttamente o indirettamente a persone, cose, animali dovuti al mancato rispetto delle prescrizioni indicate nel libretto di istruzioni, riguardanti le avvertenze per l'uso e la manutenzione del prodotto.

Per consultare l'elenco aggiornato dei Centri di Assistenza Tecnica Autorizzati Polti visitare il sito www.polti.com.



SERVIZIO CLIENTI

Chiamando questo numero al costo di Euro 0,11 al minuto IVA inclusa, i nostri incaricati saranno a disposizione per rispondere alle tue domande e fornirti tutte le indicazioni utili per sfruttare al meglio le qualità dei prodotti Polti, oppure puoi consultare il nostro sito www.polti.com: troverai tutte le informazioni necessarie.

WELCOME TO THE WORLD OF FORZASPIRA:

THE FAMILY OF POLTI VACUUMS

SR is the range of rechargeable, wireless uprights in two 25.9V and 18.5V models.
Lightweight, manageable, bagless. The power of simplicity



ACCESSORIES FOR ALL NEEDS

Visiting our site www.polti.com or any of the top household appliance stores, you will find a vast range of accessories to enhance the performance and convenience of your appliance and make cleaning your home even simpler.

To check compatibility with your appliance, look for the PAEUXXXX/ code next to each accessory listed on Page 3. If the code of the accessory you want to buy is not included in this manual, please contact our Customer Services department for more information.



REGISTER YOUR PRODUCT www.polti.com

Visit our website www.polti.com or call our Customer Services department to register your product.

You can get useful recommendations on using the products, and updates on innovations, as well as finding all the accessories that make the family of Polti products even more valuable for looking after your home.

To register your product, in addition to your personal information, you must enter the serial number (SN) which you will find on the silver label, located on the box and underneath the appliance. To save time and have your serial number to hand, write it in the space provided on the back cover of this manual.



OFFICIAL YOUTUBE CHANNEL

Do you want to know more? Visit our official channel: www.youtube.com/poltispa. We will show you the effectiveness of the natural and ecological power of steam in cleaning and ironing operations.

Register on the channel so you are always up-to-date on our video content!

SAFETY WARNINGS

IMPORTANT PRECAUTIONS FOR USE



WARNING! BEFORE USING THE APPLIANCE, CAREFULLY READ ALL THE INSTRUCTIONS AND WARNINGS IN THIS MANUAL, AND ON THE APPLIANCE ITSELF.

Polti S.p.A. declines all liability for any accident deriving from any improper use of this appliance.

Only usage as detailed in this instruction manual constitutes correct usage.

Any use which does not comply with these instructions will invalidate the warranty.

- Never disassemble or carry out maintenance on the appliance apart from that indicated in this manual. In the event of a fault or malfunction, do not try and repair the appliance yourself. In the event of a heavy knock, fall, damage or fall into water, the appliance may not longer be safe to use. Incorrect use or a lack of respect for the instructions herein may lead to serious accidents. Always contact Authorised Service Centres.
- This appliance can be used by children over 8 years old, by people with reduced physical, sensory or mental abilities or by inexperienced persons only where they are instructed in advance on its safe use and only if informed of the dangers related to the product. Children must not play with the appliance. The cleaning and maintenance of the appliance may not be done by children without the supervision of an adult. Store the appliance and battery charger away from children under 8 years of age.
- Keep all the parts of the packaging out of the reach of children; they are not toys. Keep the plastic bag out of the reach

of children: danger of suffocation.

- This appliance is destined exclusively for indoor domestic use. **In order to reduce the risk of accidents, including: fires, electrocution, personal injury and scalding, both during use and during preparation, maintenance and storage, always take the fundamental precautions listed in this manual.**
- The batteries must be removed from the appliance before its disposal.
- The appliance must be disconnected from the mains when the batteries are removed.
- The batteries must be removed safely (see paragraph “Disposal of the battery”).

RISKS CONNECTED TO THE POWER SUPPLY

ELECTRIC - ELECTROCUTION

- The earthing system and highly sensitive residual-current circuit breaker, complete with magnetothermic cut-out for your domestic system, guarantee safe use of electrical appliances. Therefore, for your own safety, check that the electrical system to which the battery charger is connected complies with current laws.
- The battery charger is used to charge the batteries located inside the appliance. Do not use the appliance with the battery charger connected.
- Do not connect the battery charger to the mains if the voltage does not correspond with that of the domestic electrical circuit in use.
- Do not overload the sockets with adaptors and/or transformers. Only connect the product to a single socket with current that is compatible with the supplied plug.
- Electrical extension leads that are unsuitable for the power rating or which are not compliant with law may overheat and

possibly lead to short-circuiting, fire, power outage or damage to the equipment. Only use certified extensions, suitable for the power rating, that support at least 10A.

- To remove the battery charger from the socket, do not pull the power cable, but hold the plug itself to avoid damage to the plug and the cable.
- Always disconnect the battery charger from the socket when it is not in use.
- Do not pull or jerk the cable of the battery charge or expose it to stress (twisting, crushing or stretching). Keep the cable away from hot and/or sharp surfaces and elements. Avoid crushing the cables in doors and windows. Do not pull the cable tight around corners. Avoid treading on the cable. Do not pass over the cable with the appliance.
- If the battery charger and the power cable are damaged, they must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid all possible hazards.
- Do not use the battery charge barefoot and/or with wet body or feet.
- Do not use the battery charger near containers full of water, e.g. sinks, baths and swimming pools.
- Do not immerse the battery charger including the plug, in water or other liquids.
- Do not insert objects in the contacts of the battery.

RISKS DURING USE OF THE PRODUCT – INJURIES/SCALDING

- The product should not be used in areas where there is a danger of explosions or in the presence of toxic substances.
- Do not vacuum liquid substances or damp dirt.
- Do not vacuum toxic substances, acids, solvents, detergents or corrosive substances. The handling and removal of dangerous substances must be carried out according to the indica-

tions of the manufacturers of these substances.

- Do not vacuum explosive powders or liquids, hydrocarbons, open flames and or extremely hot objects.
- Keep all body parts away from the vacuum intake and from any moving parts.
- Do not use the vacuum function on people and/or animals.
- Do not position the product near sources of heat such as fireplaces, stoves and ovens.
- Do not obstruct the openings and grills on the product.
- Do not expose the appliance, the battery charger or the battery to temperatures under 0°C or over 40°C.

CORRECT USE OF THE PRODUCT

This appliance is intended for internal home use as a vacuum of dry material, in accordance with the descriptions and instructions contained in this manual. Please read these instructions carefully and keep them. If this manual is lost, it can be consulted and/or downloaded from the website www.polti.com. Only vacuum domestic dirt.

Do not vacuum up liquids.

Do not use on debris or chalk, cement or residues from building sites or brick laying.

Do not use on earth and sand/soil, etc.

Do not use on ash, soot and combustion residues (fireplaces, barbecues, etc.).

Do not use on printer, photocopier or fax toner and ink powder.

Do not vacuum pointed, sharp or stiff objects.

The appliance only functions correctly with the collector inserted, and complete with all its parts.

Only usage as detailed in this instruction manual constitutes correct usage. Any other use may damage the appliance and invalidate the warranty.

Polti S.p.A. reserves the right to change equipment or accessory specification without prior notice.

INFORMATION FOR USERS

Pursuant to European Directive 2012/19/EU, regarding electric and electronic appliances, this appliance must not be disposed of with domestic waste, but sent to an official collection facility. This appliance complies with EU Directive 2011/65/EU.



The crossed-out bin symbol on the appliance indicates that, at the end of its useful lifespan, the product must be disposed of separately from other waste. Therefore, at the end of its life, the user must handover the appliance to an appropriate collection centre for electric and electronic waste. Proper separate waste collection to facilitate the subsequent recycling, treatment and environmentally compatible disposal of the appliance helps to prevent negative effects on the environment and human health, and promotes recycling of the materials the product is made of. Unlawful disposal by the owner involves the application of the administrative sanctions envisaged by current legislation.

DISPOSAL OF THE BATTERY

The batteries supplied contain substances which are potentially harmful to the environment. Before disposing of the appliance, remove the batteries, do not throw them away with household waste but take them to an official collection centre.

The Li-ion batteries can explode if exposed to high temperatures or thrown into a fire.

Before disposing of the battery, make sure that it is discharged, leaving the appliance operating until it is off.

To remove the battery, press the two side buttons of the battery and pull upward (21).

IMPORTANT

Forzaspira SR is a practical vacuum that can be used both as an electric upright and as a portable, wireless vacuum guaranteeing maximum freedom of movement. It is lightweight, manageable and reaches everywhere thanks to the folding handle.

1. PREPARATION OF THE APPLIANCE

Remove the appliance from the packaging, checking that the product is intact and that all the parts are present.

1.1 APPLIANCE ASSEMBLY

- Attach the handle to the central body (1) and fasten it with the screw supplied (2).
- Attach the brush (3). To remove the brush, press the locking button (4).
- Push the unlock button of the portable vacuum cleaner in order to detach itself from the body (11).
- Assemble the battery to the portable vacuum cleaner (22).
- Assemble the portable vacuum cleaner to the body.

1.2 CHARGING APPLIANCE

The battery has to be charged before the product is used for the first time.

- Make sure that the switch is off and connect the battery charger connector to the plug of the appliance (5).
- Connect the plug of the battery charger to an easily accessible mains socket.

It is normal for the power supply to heat up during charging.

- The indicator light  (B) will start to flash. When both indicator lights are on ( C  B), the battery is charged (6). The recharge time of the battery, when fully discharged, is around 5 hours.
- Before removing the battery charger from the mains socket, disconnect the connector from the appliance.

BATTERY DURATION

The duration of the battery depends on use. Below are the duration times of the battery based on various uses:

ELECTRIC UPRIGHT

FUNCTION	SR 25.9_PLUS	SR 18.5
FLOOR	up to 56 min	up to 45 min
CARPET	up to 40 min	up to 30 min
TURBO	up to 20 min	up to 20 min

PORTABLE VACUUM

SR 25.9_PLUS	up to 20 min
SR 18.5	up to 20 min

When the indicator light  (B) flashes, turn the appliance off and charge it (see paragraph 1.2).

WARNING: After using the appliance, wait for the battery to cool before recharging.

2. ELECTRIC UPRIGHT USE

- 2.1 Ensure that Chapter 1 has been followed.
- 2.2 To turn on the appliance move the cursor to the Floor or Carpet position, based on the type of surface to be cleaned (7).

Floor: all types of floor (ceramic, parquet, terracotta).

Carpet: rugs and carpets

The rotary brush is activated with the Carpet function. The bristly cylinder will start to turn for a better suction action against the surfaces.

- 2.3 For greater suction power, the **Turbo** function can be activated by pressing the **Turbo**  (8) button. The indicator light A will come on (6). To disable it just press the **Turbo**  (8) button, the indicator light A will switch off (6).

- 2.4 By pressing the button  on the handle it is possible to tilt the vacuum to reach under

furniture and beds, letting you clean without getting tired from bending (9).

- 2.5 To turn off the appliance, return the cursor to the OFF position.

- 2.6 For **Model SR 25.9_Plus** only, the brush has LED lights which turn on when it is started (10), ideal to help you identify dirt on the surfaces.

3. PORTABLE VACUUM USE

- 3.1 Ensure that Chapter 1 has been followed.

- 3.2 Press the release button  of the portable vacuum to remove it from the handle (11).

- 3.3 Press the ON/OFF button to turn it on (12).

- 3.4 To clean the most difficult spots, move the suction lance forward (13). It is possible to attach the small brush, located under the portable vacuum (14), to the suction lance.

- 3.5 To turn the appliance off, press the ON/OFF button again (12).

Suction cannot be adjusted.

4. EMPTYING AND CLEANING THE DUST CONTAINER TANK

WARNING: Never exceed the "FULL" level shown on the dust container, otherwise the filters will clog reducing the suction power of the appliance.

WARNING: To empty the dust collector, the appliance must always be removed from the handle.

- 4.1 When the dust-collector tank is full, turn the appliance off.

- 4.2 Press the PUSH (15) button to open the tank and remove the dirt collected (15).

WARNING: Pressing the PUSH button opens the base of the tank, it is therefore recommended that this operation be carried out over a waste bin.

- 4.3 Close the door again on the dust-collector tank.

Clean after every use.

5. GENERAL MAINTENANCE

Ensure that the appliance is switched off and disconnected from the mains.

To clean the outside of the appliance, only use a damp cloth and tap water.

Do not use detergents of any type.

Store the appliance in a cool, dry place, avoiding extreme cold and heat, to protect battery performance.

5.1 CLEANING THE FILTERS

To clean the filters, proceed as follows:

- Empty the dust-collector tank as described in Chapter 4.
- Press the dust-collector tank release button (16).
- Remove the filter unit (17).
- Separate the filter protection mesh from the filter (18).
- Rinse all the components under running water and let them dry naturally away from sources of heat for at least 24 hours.
- Replace everything repeating the steps described previously in reverse order.

WARNING: Check that all the components of the dust-collector tank are dry before reassembling them.

WARNING: Check the filters during cleaning. Replace the filters when visibly damaged.

WARNING: Do not clean the filter with the brush as it can be damaged, thereby reducing the filtering capacity. Do not use detergents, do not rub the filter, and do not wash it in a dishwasher.

The filter should be replaced every 6 months. The filters are sold at household appliance stores, at Polti authorized service centres and at **www.polti.com**.

5.2 CLEANING THE BRUSH

To clean the brush, proceed as follows:

- Separate the brush from the vacuum unit by pressing the release button (4).
- Turn the brush over and lift the cylinder lock hook (19).
- Remove the bristly cylinder (19).
- Clean the bristly cylinder of the brush (20).
- Reposition everything and close the brush again by performing the operations described previously in reverse order.

6. STORAGE

6.1 Ensure that the appliance is switched off and not charging.

6.2 Empty the dust-collector tank.

6.3 Replace the appliance in the vertical position.

7. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The vacuum cleaner does not turn on	Battery empty. Appliance turned off.	Charge the appliance. Turn on the appliance.
The brush is not working	The brush is not attached correctly. Something is obstructing the rotation of the bristles of the brush.	Check and correctly connect the brush. Clean the interior of the brush as described in the maintenance paragraph.
During vacuuming, power is reduced.	Dust-collector tank is full.	Empty the dust-collector tank.
Battery charger hot during recharge phase.	This is normal when the battery is recharging	-----
Should the problems persist, contact an Authorised Polti Service Centre (see www.polti.com for the up-to-date list) or Customer Services.		

WARRANTY

This appliance is for domestic use only and is guaranteed for two years from the date of purchase against any defects present at the time the goods are handed over; the date of purchase must be proven via a proof of purchase document valid for tax purposes and issued by the seller.

For repairs, the appliance must be accompanied by proof of purchase.

This warranty does not affect the consumer rights deriving from European Directive 99/44/EC as regards some aspects of sale and warranty of consumer goods, rights which the consumer should uphold with respect to the seller.

This warranty is valid in the countries which adhere to European Directive 99/44/EC. For other countries, local regulations on warranties apply.

WHAT THE WARRANTY COVERS

During the warranty, Polti guarantees free repair of a product with a manufacturing or factory defect and, therefore, the client is not liable to pay for any work or materials.

In case of irreparable defects, Polti may replace the product free of charge.

To avail of the warranty, the customer should visit one of the Polti Authorised Service Centres with proof of purchase from the seller valid for tax purposes and bearing the date of purchase of the product. Without proof of purchase and the relative date of purchase, the work will be charged for. Store the proof of purchase document safely for the whole duration of the warranty.

WHAT THE WARRANTY DOES NOT COVER

- Any fault or damage not deriving from a manufacturing defect.
- Any fault due to improper use or use other than that indicated in the instruction booklet, an integral part of the product sales contract.
- Any defect resulting from *force majeure* (fires, short circuits) or caused by third parties (tampering).
- Damage caused by the use of non-original Polti parts, and repairs or modifications performed by staff or service centres not authorised by Polti.
- Damage caused by the customer.
- Parts (filter, brush, hose, battery, etc.) damaged by use (consumable goods) or normal wear and tear.
- Any damage caused by limescale.
- Defects resulting from lack of maintenance/cleaning according to the manufacturer's instructions.
- Assembly of non-original Polti accessories or those that have been modified or which are not suitable for the appliance.

Inappropriate use and/or use not compliant with the instructions for use and any other warnings or indications contained in this manual invalidates the warranty.

Polti takes no responsibility for any direct or indirect damage to people, objects or animals caused by non-compliance with the instructions indicated in this instruction booklet, regarding warnings for use and product maintenance.

To see the up-to-date list of the Polti Authorised Service Centres, visit the website www.polti.com

BIENVENUE DANS LE MONDE DE FORZASPIRA.

LA GAMME DES ASPIRATEURS POLTI

SR est la gamme à balais rechargeables, sans fil, disponible en deux modèles avec 25,9 V et 18,5 V. Légers, maniables, sans sac. La puissance des choses simples.



DES ACCESSOIRES POUR TOUS LES BESOINS

Consultez notre site **www.polti.com** ou rendez-vous dans un magasin d'électroménagers bien assorti : vous y trouverez une vaste gamme d'accessoires permettant d'augmenter la performance et la facilité d'utilisation de votre aspirateur pour un nettoyage domestique encore plus simple.

Pour voir si un accessoire est compatible avec votre appareil, veuillez chercher la référence **PAEUXXXX** / indiquée à côté de chacun des accessoires à la page 3. Si la référence de l'accessoire que vous souhaitez acquérir ne se retrouve pas dans ce manuel, veuillez contacter notre Service clientèle afin d'obtenir plus d'informations.



ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT **www.polti.com**

Connectez-vous au site **www.polti.com** ou appelez le Service clientèle Polti pour enregistrer votre produit.

Vous recevrez des conseils pratiques concernant l'usage des produits, nous vous tiendrons à jour sur les nouveautés et vous retrouverez également tous les accessoires qui font des produits Polti des outils encore plus efficaces pour l'entretien de la maison. Pour enregistrer votre produit, vous devez entrer, outre les données personnelles, le numéro de série (SN) figurant sur l'étiquette argentée située sur la boîte et sous l'appareil. Pour gagner du temps et avoir votre numéro de série toujours à portée de main, notez-le dans l'espace prévu à cet effet sur le verso de la couverture du manuel.



NOTRE CHÂÎNE OFFICIELLE YOUTUBE

Voulez-vous en savoir plus ? Visitez notre canal officiel : **www.youtube.com/poltispa**. Permettez-nous de vous montrer l'efficacité de la force naturelle et écologique de la vapeur autant pour le nettoyage que pour le repassage.

Abonnez-vous au canal pour rester à jour sur nos contenus vidéo !

AVERTISSEMENTS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI IMPORTANTES



ATTENTION ! AVANT DE COMMENCER À UTILISER L'APPAREIL, LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS CONTENUS DANS LE PRÉSENT MANUEL ET INDIQUÉS SUR L'APPAREIL.

Polti S.p.A. décline toute responsabilité en cas d'accidents causés par une utilisation non conforme de cet appareil.

Le présent manuel décrit l'utilisation conforme du produit.

Toute utilisation non conforme aux présentes recommandations annulera la garantie.

- Ne jamais démonter l'appareil ou exécuter des opérations de maintenance autres que celles indiquées dans les présents avertissements. En cas de panne ou de dysfonctionnement, ne pas effectuer de réparations soi-même. En cas de choc violent, chute, dommage et chute dans l'eau, l'appareil peut ne plus être sûr. En cas de manipulations erronées et non autorisées, il existe un risque d'accidents. Toujours contacter les SAV agréés.
- Cet appareil ne peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans, les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et les personnes non expertes que s'ils ont été préalablement informés sur l'utilisation en toute sécurité du produit et sur les dangers liés au produit. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Ne pas laisser les enfants nettoyer et effectuer l'entretien de l'appareil sans la surveillance d'un adulte. Tenir l'appareil et le chargeur de batterie hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Conserver tous les composants de l'emballage hors de la portée des enfants : ce ne sont pas des jouets. Conserver le sachet en plastique hors de la portée des enfants : risque d'étouffement.

- Cet appareil est destiné à un usage domestique en intérieur. Pour réduire le risque d'accidents tels que les incendies, l'électrocution, les accidents et les brûlures aussi bien durant l'utilisation que durant les opérations de préparation, entretien et rangement, toujours suivre les précautions élémentaires énumérées dans le présent manuel.
- Avant l'élimination de l'appareil, en retirer les batteries.
- Pour enlever les batteries, l'appareil doit être déconnecté de l'alimentation électrique.
- Respecter les consignes de sécurité en retirant les batteries (voir paragraphe « Élimination de la batterie »).

RISQUES LIÉS À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE - ÉLECTROCUTION

- Le système de mise à la terre et l'interrupteur à courant différentiel résiduel de sécurité, avec une protection magnéto-thermique de l'installation domestique, permettent une utilisation en toute sécurité des appareils électriques. Pour la sécurité personnelle, vérifier que les installations électriques auxquelles on souhaite connecter le chargeur de batterie sont conformes à la législation en vigueur.
- Le chargeur de batterie est destiné au chargement des batteries situées dans l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil avec le chargeur branché à la prise.
- Ne pas brancher le chargeur de batterie sur le réseau électrique si la tension (puissance) ne correspond pas à celle du circuit électrique domestique usuel.
- Ne pas surcharger les prises électriques avec des fiches doubles et/ou des adaptateurs. Raccorder le produit uniquement à des prises de courant individuelles compatibles avec la fiche fournie.
- Des rallonges électriques non opportunément dimensionnées et non conformes risquent de générer une surchauffe et, par voie de conséquence, un court-circuit, un incendie, une panne

de courant et une détérioration du système. Utiliser exclusivement des rallonges homologuées et judicieusement dimensionnées pour véhiculer un courant d'une intensité d'au moins 10A.

- Pour éviter d'endommager le câble en débranchant le chargeur de batterie de la prise de courant, ne pas tirer sur le câble d'alimentation mais retirer la fiche.
- Toujours déconnecter le chargeur de batterie de la prise de courant si on ne l'utilise pas.
- Ne pas tirer sur le câble et éviter de l'exposer à toute sorte de tensions (torsions, écrasements, étirements etc.). Éloigner le câble de toute surface et partie chaude et/ou tranchante. Veiller à ce que le câble ne soit pas écrasé par des portes ou portails. Ne pas tendre le câble sur des arêtes. Éviter de piétiner le câble. Ne pas passer sur le câble.
- Dans le cas où le chargeur de batterie ou le câble seraient endommagés, les faire remplacer par le fabricant ou l'assistance technique ou par une personne disposant de qualifications équivalentes afin d'éviter tout risque.
- Ne pas utiliser le chargeur de batterie quand vous êtes pieds nus ou que votre corps ou vos pieds sont mouillés.
- Ne pas utiliser le chargeur de batterie à proximité de récipients contenant de l'eau, comme par exemple les lavabos, les baignoires et les piscines.
- Ne jamais immerger le chargeur de batterie et sa fiche dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne pas introduire d'objets dans les contacts de la batterie.

RISQUES LIÉS À L'UTILISATION DU PRODUIT - BLESSURES / BRÛLURES

- Ne pas utiliser le produit dans des endroits présentant un risque d'explosion et où des substances toxiques sont présentes.
- Ne pas aspirer de substances liquides ni de saleté humide.

- Ne pas aspirer de substances toxiques, d'acides, de solvants, de détergents ou de substances corrosives. Le traitement et l'élimination des substances dangereuses doivent être effectués conformément aux instructions des fabricants de ces substances.
- Ne pas aspirer de poussières ou de liquides explosifs, d'hydrocarbures, d'objets enflammés ou incandescents.
- Éloigner toute partie du corps des ouvertures d'aspiration et des pièces en mouvement.
- Ne pas utiliser l'aspirateur sur des personnes et/ou des animaux.
- Ne pas placer le produit à proximité de sources de chaleur telles que cheminées, poêles et fours.
- Ne pas obstruer les orifices et les grilles situés sur le produit.
- Ne pas exposer l'appareil, le chargeur de batterie ou la batterie à des températures ambiantes en-dessous de 0°C ou au-dessus de 40°C.

UTILISATION CORRECTE DU PRODUIT

L'appareil est destiné à un usage domestique en tant qu'aspirateur de matières sèches, conformément aux descriptions et aux instructions contenues dans le présent manuel. Lire attentivement et conserver ces instructions ; en cas de perte, consulter et/ou télécharger ce manuel sur le site Internet www.polti.com.

Aspirer exclusivement de la saleté domestique.

N'aspirez pas de liquides.

Ne pas utiliser l'appareil sur les débris et le plâtre, le ciment et les résidus de chantier et d'ouvrages de maçonnerie.

Ne pas utiliser l'appareil sur la terre et le sable/terre de jardins, etc.

Ne pas utiliser l'appareil sur les cendres, la suie et les résidus de la combustion (cheminée, barbecue, etc.).

Ne pas utiliser sur la poudre d'encre et sur l'encre des imprimantes, télécopieurs et photocopieuses.

Ne pas aspirer d'objets pointus, tranchants et rigides.

L'appareil ne fonctionne correctement qu'avec le bac accroché et muni de toutes les parties qui le composent.

Le présent manuel décrit l'utilisation conforme du produit. Toute autre utilisation peut endommager l'appareil et annuler la garantie.

POLTI se réserve le droit de procéder à toutes modifications techniques qui s'avèreraient nécessaires sans aucun préavis.

INFORMATIONS AUX UTILISATEURS

Conformément à la Directive Européenne 2012/19/UE en matière d'équipements électriques et électroniques, ne pas éliminer l'appareil avec les ordures ménagères ; le remettre à un centre de collecte officiel. Ce produit est conforme à la Directive EU 2011/65/UE



Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que le produit doit être éliminé séparément lorsqu'il n'est plus utilisable, et non pas avec les ordures ménagères. Par conséquent, l'utilisateur devra remettre l'appareil à la fin de sa durée de vie aux centres de collecte des déchets électroniques et électrotechniques. Le tri approprié des déchets permet d'acheminer

l'appareil vers le recyclage, le traitement et l'élimination écologiquement compatible. Il contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, tout en favorisant le recyclage des matériaux dont est constitué le produit. L'élimination non conforme du produit par le propriétaire entraîne l'application des sanctions administratives prévues par la législation en vigueur.

ELIMINATION DE LA BATTERIE

Les batteries fournies contiennent des substances nocives pour l'environnement.

Avant d'éliminer l'appareil, retirer les batteries, éviter de les jeter avec les ordures ménagères, les remettre à un centre de collecte officiel.

En cas d'exposition aux températures élevées ou en les jetant dans le feu, les batteries Li-ion peuvent présenter un risque d'explosion.

Avant d'éliminer la batterie, assurez-vous qu'elle est déchargée, en laissant l'appareil allumé jusqu'à ce qu'il s'éteigne.

Pour enlever la batterie, appuyer sur les boutons des deux côtés de la batterie et tirer vers le haut (21).

IMPORTANT

Forzaspira SR est un aspirateur pratique qui, pour un maximum de mobilité, peut être utilisé aussi bien comme balais électrique que comme aspirateur portable sans fil. Il est léger, maniable et, grâce à la poignée pliable, il atteint même les endroits difficilement accessibles.

1. PRÉPARATION DE L'APPAREIL

Enlever l'emballage de l'appareil, vérifier le contenu et l'état du produit.

1.1 ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL

- Monter la poignée sur le corps principal (1) et la fixer à l'aide de la vis fournie (2).
- Accrocher la brosse (3). Pour enlever la brosse, appuyer sur la touche de déblocage (4).
- Appuyez sur le bouton de déblocage de l'aspirateur portatif  pour le détacher du corps de l'appareil (11).
- Assemblez la batterie à l'aspirateur portable (22).
- Assemblez l'aspirateur portable au corps de l'appareil.

1.2 CHARGEMENT DE L'APPAREIL

Avant la première utilisation, il faut charger la batterie.

- S'assurer que l'interrupteur est mis sur arrêt et brancher le connecteur du chargeur de batterie sur la prise prévue à cet effet (5) sur l'appareil.

- Brancher la fiche du chargeur de batterie sur une prise de courant facilement accessible.

Il est normal que le chargeur devienne chaud pendant la charge.

- Le voyant  (B) s'allume. Une fois les deux voyants allumés ( C,  B), la batterie est chargée (6).

La durée de chargement d'une batterie déchargée est d'environ 5 heures.

- Avant de débrancher le chargeur de batterie de la prise de courant, déconnecter le connecteur de l'appareil.

DURÉE DE FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE

La durée de fonctionnement de la batterie dépend de l'usage de l'appareil. Voici les durées de fonctionnement de la batterie en fonction des usages divers :

BALAI ÉLECTRIQUE

FONCTION	SR 25.9_PLUS	SR 18.5
FLOOR	jusqu'à 56 min	jusqu'à 45 min
CARPET	jusqu'à 40 min	jusqu'à 30 min
TURBO	jusqu'à 20 min	jusqu'à 20 min

ASPIRATEUR PORTABLE

SR 25.9_PLUS	jusqu'à 20 min
SR 18.5	jusqu'à 20 min

Quand le voyant  (B) clignote, éteindre l'appareil et le recharger (voir paragraphe 1.2).

ATTENTION : Après l'utilisation de l'appareil, attendre que la batterie se soit refroidie avant de la recharger.

2. UTILISATION EN TANT QUE BALAI ÉLECTRIQUE

2.1 S'assurer que les instructions du chapitre 1 ont été exécutées.

2.2 Pour allumer l'appareil, positionner le curseur sur la position Floor ou Carpet, en fonction de la superficie à nettoyer (7).

Floor : tous types de planchers (céramique, parquets, terre cuite).

Carpet : tapis et moquettes.

La fonction Carpet active la brosse rotative. Le cylindre brossier à soies commence à tourner pour une plus grande efficacité du nettoyage des surfaces.

2.3 Pour augmenter la puissance d'aspiration, activer la fonction **Turbo** en appuyant sur le bouton **Turbo**  (8). Le voyant A s'allume

(6). Pour désactiver la fonction **Turbo**  (8), appuyer à nouveau sur le bouton. Le voyant A s'éteint (6).

2.4 Il est possible d'incliner le balai pour un nettoyage plus facile sous les meubles et les

lits en appuyant sur le bouton  sur la poignée (9).

2.5 Pour éteindre l'appareil, repositionner le curseur sur OFF.

2.6 Uniquement sur le **modèle SR 25.9_Plus**, la brosse est dotée de lumières LED qui s'allument dès que l'appareil est allumé (10) pour repérer encore mieux la saleté sur les surfaces.

3. UTILISATION EN TANT QU'ASPIRATEUR PORTABLE

3.1 S'assurer que les instructions du chapitre 1 ont été exécutées.

3.2 Appuyer sur le bouton de déblocage  de l'aspirateur portable pour le retirer de la poignée (11).

3.3 Pour allumer l'aspirateur, appuyer sur le bouton ON/OFF (12).

3.4 Pour le nettoyage des endroits difficiles à atteindre, déplacer la lance d'aspiration vers l'avant (13). Il est possible de fixer la petite brosse située sur le dessous de l'aspirateur portable sur la lance (14).

3.5 Pour éteindre l'aspirateur, appuyer sur le bouton ON/OFF (12).

L'aspiration n'est pas réglable.

4. VIDANGE ET NETTOYAGE DU BAC À POUSSIÈRE

ATTENTION : Ne dépasser jamais le niveau « FULL » indiqué sur le bac à poussière afin d'éviter le bourrage des filtres qui réduirait la force d'aspiration de l'appareil.

ATTENTION : Pour vider le bac à poussière, toujours raccrocher l'appareil sur la poignée.

4.1 Quand le bac à poussière est plein, éteindre l'appareil.

4.2 Appuyer sur le bouton PUSH (15) pour ouvrir le bac et pour vider la saleté recueillie (15).

ATTENTION : Appuyer sur le bouton PUSH pour ouvrir la partie inférieure du bac en tenant l'aspirateur au-dessus d'une poubelle.

4.3 Refermer le couvercle du bac à poussière.

Nettoyer l'aspirateur après chaque utilisation.

5. ENTRETIEN GÉNÉRAL

Vérifier que l'appareil est éteint et déconnecté de l'alimentation électrique.

Pour le nettoyage extérieur de l'appareil, utiliser uniquement un chiffon mouillé d'eau du robinet.

Ne pas utiliser de produits nettoyants.

Entreposer l'appareil dans un endroit frais et sec ; ne pas l'exposer à des températures extrêmement basses ou extrêmement élevées afin d'éviter une perte d'efficacité de la batterie.

5.1 NETTOYAGE DES FILTRES

Pour le nettoyage des filtres, procéder comme suit :

- Vider le bac à poussière comme décrit au chapitre 4.
- Appuyer sur la touche de décrochage du bac à poussière (16).
- Extraire le groupe filtre (17).
- Enlever le filet de protection du filtre (18).
- Laver tous les composants du filtre avec de l'eau courante et les laisser sécher d'eux-mêmes pendant au moins 24 heures en les tenant à l'abri des sources de chaleur.
- Remonter le filtre en effectuant les opérations décrites précédemment dans le sens inverse.

ATTENTION : Vérifier que tous les composants du bac à poussière sont secs avant de les remonter.

ATTENTION : Pendant le nettoyage, vérifier l'état des filtres. Remplacer les filtres visiblement endommagés.

ATTENTION : Ne pas nettoyer le filtre avec la brosse : la brosse pourrait endommager le filtre, ce qui réduirait la capacité de filtration. Ne pas utiliser de détergent pour le nettoyage du filtre, ne pas le frotter et ne pas le mettre dans le lave-vaisselle.

Il est conseillé de remplacer le filtre tous les 6 mois.

Les filtres sont en vente dans les magasins d'électroménager, auprès des centres d'assistance technique agréés par Polti ou sur le site **www.polti.com**.

5.2 NETTOYAGE DE LA BROSSE

Pour le nettoyage de la brosse, procéder comme suit :

- Retirer la brosse du corps de l'aspirateur en appuyant sur le bouton de décrochage (4).
- Retourner la brosse et soulever le crochet de blocage du cylindre (19).
- Extraire le cylindre brossier à soies (19).
- Nettoyer le cylindre avec la brosse (20).
- Remonter le tout et réenclencher la brosse en effectuant les opérations décrites précédemment dans le sens inverse.

6. RANGEMENT

6.1 Vérifier que l'appareil est éteint et qu'il n'y a pas de charge en cours.

6.2 Vider le bac à poussière.

6.3 Ranger l'appareil en position verticale.

7. DÉPANNAGE - CONSEILS

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'aspirateur ne s'allume pas	Batterie déchargée. Appareil éteint.	Recharger l'appareil. Allumer l'appareil.
La brosse ne fonctionne pas	La brosse n'est pas raccordée correctement. Quelque chose obstrue la rotation des poils de la brosse.	Vérifier et fixer correctement la brosse. Nettoyer l'intérieur de la brosse comme indiqué au paragraphe entretien.
Aspiration à puissance faible.	Bac à poussière plein.	Vider le bac à poussière.
Chargeur de batterie chaud pendant le rechargement.	Cela est normal pendant le rechargement de la batterie.	-----
Si les problèmes persistent, contacter un SAV agréé (www.polti.com pour une liste à jour) ou le Service Clients.		

GARANTIE

Cet appareil est réservé à un usage domestique et ménager, il est garanti pendant deux ans à compter de la date d'achat pour tout défaut de conformité existant au moment de la livraison des marchandises ; la date d'achat doit être attestée par un récépissé valable délivré par le vendeur.

En cas de réparation, la machine devra être accompagnée d'une preuve d'achat valide.

La présente garantie n'affecte pas les droits du consommateur dérivant de la Directive Européenne 99/44/CE relative à certains aspects de la vente et des garanties des biens de consommation, droits que le consommateur peut faire valoir face au vendeur.

Cette garantie est valable dans tous les pays qui transposent la Directive Européenne 99/44/CE. Pour les autres pays s'appliquent les réglementations locales en matière de garantie.

CAS DE GARANTIE

Durant la période de garantie, Polti effectue gratuitement les interventions de réparation, sans facturer au client les frais de main-d'œuvre ou de matériel, du produit présentant un défaut de fabrication ou un vice d'origine.

En cas de défauts irréparables, Polti se réserve le droit de proposer au client de remplacer gratuitement le produit.

Pour obtenir une intervention sous garantie, le consommateur devra contacter un SAV agréé Polti et présenter un document délivré par le vendeur à des fins fiscales sur lequel figure la date d'achat du produit. A défaut de la preuve d'achat du produit indiquant la date d'achat, les interventions seront payantes. Conserver soigneusement la preuve d'achat pendant toute la période de garantie.

CAS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

- Tout défaut ou dommage qui n'est pas dû à un défaut de fabrication
- Les défaillances dues à une utilisation incorrecte et non conforme à l'utilisation décrite dans le manuel d'instructions qui fait partie intégrante du contrat de vente du produit ;
- Les défaillances résultant d'un accident (incendie, court-circuit) ou imputables à des tiers (altérations).
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par l'utilisation de composants non originaux Polti, par les réparations ou les altérations effectuées par un personnel ou des SAV non agréés Polti.
- Les dommages causés par le client.
- Les pièces (filtres, brosses, gaines, batterie, etc.) endommagées par la consommation (biens consommables) ou par l'usure normale.
- Les dommages causés par le tartre.
- Les défaillances causées par le manque d'entretien/nettoyage selon les instructions du fabricant.
- Le montage d'accessoires non originaux Polti, modifiés ou non adaptés à l'appareil.

L'utilisation inappropriée et/ou non conforme aux instructions d'utilisation et à toute autre mise en garde et disposition contenue dans le présent manuel, annule la garantie.

Polti décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages qui pourraient résulter directement ou indirectement de personnes, biens ou animaux ou dus au non-respect des indications du manuel d'instructions, en particulier les avertissements relatifs à l'utilisation et à l'entretien du produit.

Pour consulter la liste actualisée des SAV agréés Polti, se connecter au site www.polti.com

BIENVENIDO AL MUNDO DE FORZASPIRA

LA FAMILIA DE ASPIRADORAS POLTI

SR es la gama de escobas recargables sin cable, disponible en dos modelos, de 25.9V y 18,5V. Livianas, manejables, sin bolsa. La fuerza de la sencillez



ACCESORIOS PARA TODAS LAS NECESIDADES

Visitando nuestra página web **www.polti.com** y en las mejores tiendas de electrodomésticos encontrará una amplia gama de accesorios para potenciar las prestaciones y la practicidad de uso de su aparato y facilitar aún más la limpieza del hogar.

Para verificar la compatibilidad con su aparato, busque el código PAEUXXXX / al lado de cada accesorio en la página 3.

Si el código del accesorio que desea comprar no aparece en este manual, le invitamos a contactar con nuestro Servicio Clientes para más información.



REGISTRE SU PRODUCTO www.polti.com

Conéctese a la página web **www.polti.com** o llame al Servicio de Atención al Cliente Polti y registre su producto.

Podrá recibir consejos para el uso de los productos y actualizaciones sobre las novedades, y podrá encontrar todos los accesorios que hacen a los productos Polti aún más indispensables para el cuidado del hogar.

Para registrar su producto, además de sus datos personales, deberá introducir el número de serie (SN) que aparece indicado en la etiqueta plateada situada en la caja y en la base del producto. Para ahorrar tiempo y tener siempre a mano el número de serie, escríbalo en el espacio presente en el reverso de la portada de este manual.



CANAL OFICIAL YOUTUBE

¿Quiere saber más? Visite nuestro canal oficial: www.youtube.com/poltispa. Le mostraremos la eficacia de la fuerza natural y ecológica del vapor para la limpieza y el planchado.

¡Suscrbase al canal para estar siempre actualizado acerca de nuestros vídeos!

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIAS IMPORTANTES



ATENCIÓN: ANTES DE UTILIZAR EL APARATO, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y LAS ADVERTENCIAS INCLUIDAS EN EL PRESENTE MANUAL Y EN EL APARATO.

Polti S.p.A. rechaza toda responsabilidad en caso de accidentes derivados de una utilización de este aparato no conforme.

El uso conforme del producto es exclusivamente el que aparece en el presente manual de instrucciones.

Cualquier uso diferente del indicado en las presentes advertencias anulará la garantía.

- No realizar nunca operaciones de desmontaje y mantenimiento excepto las que se incluyen en las presentes advertencias. En caso de avería o mal funcionamiento, no realizar operaciones de reparación de manera autónoma. En caso de fuerte golpe, caída, daños y caída en el agua, el aparato podría dejar de ser seguro. Si se realizan operaciones incorrectas y no permitidas se corre el peligro de sufrir accidentes. Contactar siempre con los Centros de Asistencia Técnica autorizados.
- Este aparato lo pueden utilizar menores de más de 8 años, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas inexpertas sólo si reciben previamente instrucciones sobre el uso seguro del producto e información sobre los peligros relacionados con el mismo. Los niños no pueden jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no pueden ser realizados por niños sin la supervisión de un adulto. Mantener el aparato y el cargador de batería lejos del alcance de los niños menores de 8 años.
- Mantener todos los componentes del embalaje fuera del alcance de los niños, ya que no son un juguete. Mantener la

bolsa de plástico fuera del alcance de los niños: peligro de asfixia.

- Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico interno.

Para reducir el riesgo de accidentes como incendios, electrocución, lesiones y quemaduras durante el uso y durante las operaciones de preparación, mantenimiento y conservación, respetar siempre las medidas de precaución fundamentales enumeradas en el presente manual.

- Quitar las baterías antes de eliminar el aparato.
- El aparato se debe desconectar de la red eléctrica antes de quitar las baterías.
- Las baterías se deben desechar de manera segura (ver el apartado “Eliminación de la batería”).

RIESGOS RELACIONADOS CON LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA - ELECTROCUCIÓN

- La instalación de tierra y el interruptor diferencial de alta sensibilidad “Salvavidas”, dotado de protección magnetotérmica de la instalación doméstica son garantía de seguridad en el uso de los aparatos eléctricos.

Por lo tanto, por su seguridad compruebe que la instalación eléctrica a la que está conectado el cargador esté realizada de acuerdo con las leyes vigentes.

- El cargador de batería sirve para cargar las baterías presentes en el interior del aparato. No utilizar el aparato con el cargador de batería conectado.
- No conectar el cargador a la red eléctrica si la tensión (voltaje) no se corresponde con la del circuito eléctrico doméstico en uso.
- No sobrecargar tomas de corriente con enchufes dobles y/o reductores. Conectar exclusivamente el producto a tomas de corriente individuales compatibles con el enchufe en dotación.

- Los alargadores eléctricos no debidamente dimensionados y no conformes con las leyes vigentes pueden ser causa de sobrecalentamiento con posibles consecuencias de cortocircuito, incendio, interrupción de energía y daños en la instalación. Utilizar exclusivamente alargadores certificados y dimensionados debidamente que soporten al menos 10A.
- Para desconectar el cargador de la toma de corriente, no tirar nunca del cable de alimentación, sino extraerlo empuñando el enchufe para evitar daños en la toma y el cable.
- Desconectar el cargador de la toma de corriente si no se está utilizando.
- No tirar o zarandear el cable del cargador ni someterlo a tensiones (torsiones, aplastamientos, tirones). Mantener el cable lejos de superficies y partes calientes y/o afiladas. Evitar que el cable sea aplastado por puertas y tapas. No tensar el cable sobre esquinas tirando de él. Evitar que el cable se pise. No pasar por encima del cable.
- Si el cargador y el cable están dañados, para evitar peligros es necesario que los sustituya el fabricante, personal del servicio de atención al cliente o personal cualificado equivalente.
- No utilizar el cargador con los pies descalzos y/o con el cuerpo o los pies mojados.
- No utilizar el cargador cerca de recipientes llenos de agua como por ejemplo lavabos, bañeras y piscinas.
- No sumergir el cargador y el enchufe en agua u otros líquidos.
- No introducir objetos en los contactos de la batería.

RIESGOS RELACIONADOS CON EL USO DEL PRODUCTO – LESIONES/QUEMADURAS

- El producto no debe utilizarse en lugares donde haya peligro de explosiones y sustancias tóxicas.
- No aspirar sustancias líquidas ni suciedad húmeda.
- No aspirar sustancias tóxicas, ácidos, solventes, detergentes o sustancias corrosivas. El tratamiento y la eliminación de su-

stancias peligrosas debe realizarse según las indicaciones de los fabricantes de estas sustancias.

- No aspirar polvos o líquidos explosivos, hidrocarburos u objetos en llamas o incandescentes.
- Mantener lejos cualquier parte del cuerpo de las aperturas de aspiración y de las posibles partes en movimiento.
- No realizar operaciones de aspiración en personas y/o animales.
- No colocar el producto cerca de fuentes de calor como chimeneas, estufas u hornos.
- No obstruir las aperturas y las rejillas situadas en el producto.
- No exponer el aparato, el cargador de batería y la batería a temperaturas ambientales inferiores a 0°C o superiores a 40°C.

USO CORRECTO DEL PRODUCTO

Este aparato está destinado al uso doméstico interno como aspiradora de material seco según las descripciones e instrucciones que figuran en este manual. Se ruega leer atentamente estas instrucciones y conservarlas para futuras consultas; en caso de pérdida del presente manual de instrucciones, se puede consultar y/o descargar de la página web www.polti.com.

Aspirar exclusivamente suciedad doméstica.

No aspirar líquidos.

No utilizar en detritos y yeso, cemento y residuos de obras y de trabajos de albañilería.

No utilizar en tierra y arena/tierra de jardines, etc.

No utilizar con cenizas, hollín y residuos de combustión (chimeneas, barbacoas, etc.).

No utilizar con polvo del tóner y tinta de impresoras, faxes y fotocopiadoras.

No aspirar objetos apuntados, cortantes y rígidos.

El aparato funciona de manera correcta sólo con el cubo introducido y equipado con todas sus partes.

El uso conforme del producto es exclusivamente el que aparece en el presente manual de instrucciones. Todo uso diferente puede dañar el aparato e invalidar la garantía.

POLTI S.p.A se reserva el derecho de introducir las modificaciones técnicas y constructivas que considere necesarias, sin obligación de preaviso.

A LOS USUARIOS

Conforme a la Directiva Europea 2012/19/UE en materia de aparatos eléctricos y electrónicos, no eliminar el aparato junto con residuos domésticos sino entregarlo a un centro de recogida diferenciada oficial. Este aparato cumple la Directiva 2011/65/UE.



El símbolo de la papelera tachada situado sobre el aparato indica que este producto, al final de su vida útil, debe ser recogido separadamente de los demás residuos. Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato para tirar a los centros de recogida separada de residuos electrónicos y electrotécnicos. El adecuado proceso de recogida diferenciada permite dirigir el aparato desechado al reciclaje, a su tratamiento y a su eliminación de una forma

compatible con el medio ambiente, contribuyendo a evitar los posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, favoreciendo el reciclaje de los materiales de los que está formado el producto. La eliminación abusiva del producto por parte del poseedor comporta la aplicación de las sanciones administrativas previstas por la normativa vigente.

ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

Las baterías en dotación contienen sustancias potencialmente nocivas para el medio ambiente.

Antes de eliminar el aparato, quitar las baterías, que no se deberán tirar entre los residuos domésticos, sino entregar a un centro de recogida oficial.

Las baterías Li-ion pueden explotar si se exponen a temperaturas altas o se arrojan al fuego.

Antes de eliminar la batería, asegurarse de que esté descargada, dejando en funcionamiento el aparato hasta que se apague.

Para sacar la batería, pulsar las dos teclas laterales de la batería y tirar hacia arriba (21).

IMPORTANTE

Forzaspira SR es una práctica aspiradora que puede utilizarse como escoba eléctrica o como aspiradora portátil sin cable, para garantizar la máxima libertad de movimiento. Es liviana y manejable y llega a todos los rincones gracias a la empuñadura plegable.

1. PREPARACIÓN DEL APARATO

Quitar el aparato del embalaje, comprobando el contenido y la integridad del producto.

1.1 ENSAMBLAJE DEL APARATO

- Montar la empuñadura sobre el cuerpo central (1) y fijarla con el tornillo en dotación (2).
- Enganchar el cepillo (3). Para sacar el cepillo, pulsar la tecla de bloqueo (4).
- Presionar el pulsador de desbloqueo del aspirador portátil  para poder separarlo de la empuñadura (11).
- Introducir la batería en el aspirador portátil (22).
- Ensamblar el aspirador portátil a la empuñadura.

1.2 CARGA DEL APARATO

Antes de utilizar el producto por primera vez es necesario cargar la batería.

- Asegurarse de que el interruptor esté apagado y conectar el conector del cargador a la toma del aparato (5).

- Conectar el enchufe del cargador a una toma de corriente fácilmente accesible.

Es normal que el alimentador se caliente durante la recarga.

- Comienza a parpadear el piloto  (B). Cuando ambos pilotos estén encendidos ( C  B), la batería estará cargada (6).

La recarga de la batería lleva aproximadamente 5 horas si la batería está totalmente descargada.

- Antes de desconectar el cargador de la toma de corriente, desconectar el conector del aparato.

DURACIÓN DE LA BATERÍA

La duración de la batería depende del uso. A continuación se indica la duración según el uso:

ESCOBA ELÉCTRICA

FUNCIÓN	SR 25.9_PLUS	SR 18.5
FLOOR	hasta 56 min	hasta 45 min
CARPET	hasta 40 min	hasta 30 min
TURBO	hasta 20 min	hasta 20 min

ASPIRADORA PORTÁTIL

SR25.9_PLUS	hasta 20 min
SR18.5	hasta 20 min

Si el piloto  (B) parpadea, apagar el aparato y ponerlo en carga (ver parágrafo 1.2).

ATENCIÓN: Después del uso del aparato, esperar hasta que la batería esté fría antes de recargarla.

2. USO ESCOBA ELÉCTRICA

2.1 Asegurarse de que se haya llevado a cabo el Capítulo 1.

2.2 Para encender el aparato, desplazar el cursor a la posición Floor o Carpet según el tipo de superficie a limpiar (7).

Floor: todo tipo de pavimento (cerámica, parqué, barro).

Carpet: **alfombras y moquetas.**

Con la función Carpet se activa el cepillo giratorio. El cilindro con cerdas comienza a girar para ejercer una mejor acción aspirante sobre las superficies.

2.3 Para una mayor potencia aspirante es posible activar la función **Turbo** pulsando la tecla **Turbo**  (8). El piloto A (6) se enciende. Para desactivarla es suficiente volver a pulsar

Turbo  (8); el piloto A (6) se apaga.

2.4 Pulsando la tecla  de la empuñadura es posible inclinar la escoba para limpiar debajo de los muebles y las camas sin tener que agacharse (9).

2.5 Para apagar el aparato, poner el cursor en OFF.

2.6 Sólo en el **modelo SR 25.9_Plus**, el cepillo está dotado de luces de led que se activan al encendido (10): una ayuda ideal para ver mejor la suciedad sobre las superficies.

3. USO DE LA ASPIRADORA PORTÁTIL

3.1 Asegurarse de haber seguido el Capítulo 1.

3.2 Pulsar la tecla de desenganche  de la aspiradora portátil para sacarla de la empuñadura (11).

3.3 Para encender, pulsar la tecla ON/OFF (12).

3.4 Para limpiar los puntos más difíciles, desplazar la lanza de aspiración hacia delante (13). Es posible aplicar a la lanza de aspiración el cepillo pequeño situado debajo de la aspiradora portátil (14).

3.5 Para apagar el aparato, pulsar de nuevo la tecla ON/OFF (12).

La aspiración no es regulable.

4. VACIADO Y LIMPIEZA DEL DEPÓSITO DE RECOGIDA DE POLVO

ATENCIÓN: No superar nunca el nivel "FULL" indicado en el depósito de recogida de polvo; de lo contrario, se obstruirán los filtros y se reducirá la potencia de aspiración del aparato.

ATENCIÓN: Para vaciar el depósito de recogida de polvo, es necesario sacar el aparato de la empuñadura.

4.1 Cuando el depósito de recogida de polvo esté lleno, apagar el aparato.

4.2 Pulsar la tecla PUSH (15) para abrir el depó-

sito y hacer salir la suciedad recogida (15).

ATENCIÓN: Como al accionar la tecla PUSH se abre la base inferior del depósito, es necesario realizar esta operación sobre un cubo de basura.

4.3 Cerrar la puerta del depósito de recogida de polvo.

Realizar la limpieza después de cada uso.

5. MANTENIMIENTO GENERAL

Asegurarse de que el aparato esté apagado y desconectado de la red eléctrica.

Para la limpieza exterior del aparato, utilizar exclusivamente un paño húmedo con agua del grifo.

No utilizar detergentes de ningún tipo.

Conservar el aparato en un lugar fresco y seco, evitando el frío y el calor extremos, para que la batería no pierda su prestación.

5.1 LIMPIEZA DE LOS FILTROS

Para la limpieza de los filtros:

- Vaciar el depósito de recogida de polvo como se describe en el capítulo 4.
- Pulsar la tecla de desenganche del depósito de recogida de polvo (16).
- Extraer el grupo filtro (17).
- Separar la red de protección del filtro (18).
- Enjuagar todos los componentes bajo el agua corriente y dejarlos secar de manera natural lejos de fuentes de calor durante al menos 24 horas.
- Montar todo siguiendo la secuencia inversa al desmontaje.

ATENCIÓN: Comprobar que todos los componentes del depósito de recogida de polvo estén secos antes de montarlos.

ATENCIÓN: Durante el procedimiento de limpieza, comprobar el estado de los filtros. Realizar la sustitución de los filtros cuando estén visiblemente dañados.

ATENCIÓN: No limpiar el filtro con el cepillo, ya que el cepillo podría dañarlo y reducir su capacidad de filtración. No utilizar detergente, no frotar el filtro y no lavarlo en el lavavajillas.

Se recomienda sustituir el filtro cada 6 meses. Los filtros se venden en tiendas de electrodomésticos, en centros de asistencia técnica autorizados Polti y en www.polti.com.

5.2 LIMPIEZA DEL CEPILLO

Para la limpieza del cepillo:

- Separar el cepillo del cuerpo de aspiración pulsando la tecla de desenganche (4).
- Invertir el cepillo y levantar el gancho de bloqueo del cilindro (19).
- Extraer el cilindro con cerdas (19).
- Limpiar el cilindro con cerdas (20).
- Montar todo y cerrar el cepillo siguiendo la secuencia inversa a la descrita anteriormente.

6. CONSERVACIÓN

6.1 Asegurarse de que el aparato esté apagado y no en carga.

6.2 Vaciar el depósito de recogida de polvo.

6.3 Guardar el aparato en posición vertical.

7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS - SUGERENCIAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La aspiradora no se enciende.	Batería descargada.	Cargar el aparato.
	Aparato apagado.	Encender el aparato.
El cepillo no funciona	El cepillo no está bien conectado.	Comprobar y conectar correctamente el cepillo.
	Hay algo que obstruye la rotación de las cerdas del cepillo.	Limpiar el interior del cepillo como se indica en el apartado de mantenimiento.
Durante la aspiración, la potencia es reducida.	Depósito de recogida de polvo lleno.	Vaciar el depósito de recogida de polvo.
Cargador caliente durante la recarga de la batería.	Es un fenómeno normal durante la recarga de la batería.	-----
En caso de que los problemas detectados persistan, acudir a un Centro de Asistencia Autorizado Polti (www.polti.com para la lista actualizada) o al Servicio de Atención al Cliente.		

GARANTÍA

Este aparato está destinado a un uso exclusivamente doméstico. Tiene garantía de dos años a partir de la fecha de compra por defectos de conformidad presentes en el momento de la entrega de los bienes; la fecha de compra debe ser comprobada con un documento válido a efectos fiscales emitido por el vendedor.

En caso de reparación, el aparato deberá ir acompañado del comprobante fiscal de compra.

La presente garantía no afecta a los derechos del consumidor derivados de la Directiva Europea 99/44/CE sobre algunos aspectos de la venta y de las garantías sobre los bienes de consumo, derechos que el consumidor deberá hacer valer ante el propio vendedor.

La presente garantía es válida en los países que acatan la Directiva Europea 99/44/CE. En los otros países resultan válidas las normativas locales en materia de garantía.

LA GARANTÍA CUBRE

Durante el periodo de garantía, Polti garantiza la reparación gratuita de los productos que presenten un defecto de fabricación o un vicio de origen sin ningún gasto para el cliente en lo que respecta a la mano de obra o al material.

En caso de defectos no reparables, Polti puede ofrecer al cliente la sustitución gratuita del producto.

Para beneficiarse de la garantía, el consumidor deberá dirigirse a uno de los Centros de Asistencia Técnica Autorizados de Polti con el justificante de compra expedido por el vendedor a efectos fiscales, que demostrará la fecha de compra del producto. En ausencia del justificante de compra del producto con la indicación de la fecha de compra, las intervenciones correrán a cargo del cliente. Conservar con cuidado el justificante de compra durante todo el periodo de la garantía.

LA GARANTÍA NO CUBRE

- Cada avería o daño que no derive de un defecto de fabricación
- Las averías debidas a uso indebido y diferente del indicado en el manual de instrucciones, parte integrante del contrato de venta del producto;
- Las averías provocadas por caso fortuito (incendios, cortocircuitos) o por hechos imputables a terceros (manipulaciones).
- Los daños causados por el uso de componentes distintos de los originales Polti o por reparaciones o alteraciones efectuadas por personal o por centros de asistencia no autorizados por Polti.
- Los daños causados por el usuario.
- Las piezas (filtros, cepillos, mangueras, batería, etc.) dañadas por el consumo (bienes fungibles) o por un desgaste normal.
- Posibles daños causados por la cal.
- Averías debidas a falta de mantenimiento / limpieza según las instrucciones del fabricante.
- El montaje de accesorios no originales Polti, modificados o no adaptados al aparato.

El uso indebido y/o no conforme a las instrucciones de uso y a cualquier otra advertencia, disposición contenida en el presente manual, invalida la garantía.

Polti declina toda responsabilidad por los daños que puedan provocarse directamente o indirectamente a personas, cosas o animales a causa del incumplimiento de las prescripciones indicadas en el manual de instrucciones en lo que respecta a las advertencias de uso y el mantenimiento del producto.

Para consultar la lista actualizada de los Centros de Asistencia Técnica Autorizados de Polti, visitar la página web www.polti.com

WILLKOMMEN IN DER WELT VON FORZASPIRA

DIE PRODUKTFAMILIE DER STAUBSAUGER AUS DEM HAUSE POLTI

SR ist die Produktlinie mit aufladbaren, kabellosen Staubsaugern,
die in zwei Ausführungen erhältlich sind: 25,9 V und 18,5 V.

Ein einfaches, leichtes und handliches Gerät ohne Staubbeutel. Die Kraft des Einfachen!



ZUBEHÖR FÜR ALLE BEDÜRFNISSE

Auf unserer Internetseite **www.polti.com** und in den besten Elektrogeschäften finden Sie eine große Auswahl an Zubehör, damit Ihr Staubsauger praktischer und leistungsfähiger und die Hausarbeit somit leichter wird.

Um zu überprüfen, ob das Zubehör zu Ihrem Gerät passt, müssen Sie nur den Code PAEUXXXX / neben jedem Zubehörteil auf Seite 3 suchen. Sollte der Code für das Zubehör, das Sie gern kaufen möchten, nicht in dieser Bedienungsanleitung aufgeführt ist, bitten wir Sie, sich an den Kundendienst zu wenden, der Ihnen alle Fragen beantworten wird.



REGISTRIEREN SIE IHR PRODUKT **www.polti.com**

Gehen Sie auf unsere Website **www.polti.com** oder rufen Sie den Polti-Kundendienst an, um Ihr Produkt zu registrieren.

Sie erhalten
nützliche Tipps über die Verwendung der Produkte sowie aktuelle Neuheiten und können sämtliches Zubehör suchen, das die Produkte von Polti zu einem unverzichtbaren Begleiter bei der Hausarbeit machen.

Um Ihr Polti-Produkt registrieren zu können, ist außer den persönlichen Daten auch die Seriennummer (SN) notwendig, die Sie auf dem silbernen Etikett auf der Verpackung und auf der Unterseite des Produktes finden. Um Zeit zu sparen und die Seriennummer immer bei der Hand zu haben, tragen Sie diese bitte in dem dafür vorgesehenen Feld auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung ein.



OFFIZIELLER YOUTUBE-KANAL

Möchten Sie mehr wissen? Besuchen Sie unseren Youtube-Kanal: **www.youtube.com/poltispa**. Wir zeigen Ihnen die natürliche und umweltschonende Kraft von Dampf bei der Reinigung und beim Bügeln.

Abonnieren Sie unseren Kanal, damit Sie immer über unsere aktuellsten Videos informiert sind!

WICHTIGE VORSICHTSMASSNAHMEN



ACHTUNG! VOR DEM GEBRAUCH DES GERÄTS ALLE ANWEISUNGEN UND HINWEISE IN DIESER ANLEITUNG UND AN DIESEM GERÄT LESEN.



Für eventuelle Unfälle, die auf einen unsachgemäßen Gebrauch dieses Geräts zurückzuführen sind, lehnt Polti S.p.A jegliche Haftung ab.

Unter bestimmungsgemäßem Gebrauch ist nur die in der vorliegenden Bedienungsanleitung beschriebene Verwendung zu verstehen.

Jeder nicht mit den vorliegenden Anweisungen übereinstimmende Gebrauch führt zum Erlöschen der Garantie.

- Niemals andere Demontage- oder Wartungsarbeiten vornehmen, als in den vorliegenden Hinweisen angegeben. Bei Defekten oder Störungen niemals auf eigene Initiative Reparaturarbeiten vornehmen. Sollte das Gerät versehentlich Stöße erleiden, beschädigt werden oder auf den Boden oder ins Wasser fallen, könnte die Gerätesicherheit nicht mehr gegeben sein. Bei falschen und unzulässigen Eingriffen besteht Unfallgefahr. Immer die autorisierten Kundendienstzentren kontaktieren.
- Dieses Gerät darf von Minderjährigen über 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten nur nach vorheriger Einweisung über den sicheren Gebrauch und nur nach vorheriger Information über die Gefahren, die aus der Nutzung des Gerätes herrühren, angewendet werden. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen! Die Reinigung und Wartung des Gerätes darf von Kindern nur im Beisein eines Erwachsenen durchgeführt werden. Das Gerät und das Akkuladegerät dürfen nicht in die Hände von unter 8 Jahren gelangen.

- Alle Bestandteile der Verpackung fern von Kindern halten, sie sind kein Spielzeug. Den Kunststoffbeutel fern von Kindern halten: es besteht Erstickungsgefahr.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die häusliche Benutzung im Innenbereich bestimmt.

Um Unfallgefahr durch Brand, Stromschlag, Unfälle, Verbrennungen sowohl beim Gebrauch, als auch bei Vorbereitungs-, Wartungs- und Verstauarbeiten zu reduzieren, immer die in der vorliegenden Bedienungsanleitung angegebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen beachten.

- Die Akkus müssen aus dem Staubsauger entfernt werden, bevor das Gerät entsorgt wird.
- Wenn die Akkus entfernt werden, muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden.
- Die Akkus müssen auf eine sichere Weise entfernt werden (siehe dazu "Entsorgung der Akkus").

GEFAHREN DURCH ELEKTRIZITÄT - STROMSCHLAG

- Die Erdungsanlage und der hochempfindliche Fehlerstrom Schutzschalter mit Leitungsschutz Ihrer Haushalts-Stromanlage sind eine Garantie für die sichere Verwendung Ihrer Elektrogeräte.

Kontrollieren Sie daher für Ihre Sicherheit, dass die Stromanlage, an die das Akkuladegerät angeschlossen wird, den geltenden gesetzlichen Vorschriften entspricht.

- Das Akkuladegerät dient zur Aufladung der Batterien im Inneren des Gerätes. Das Gerät nicht verwenden, wenn das Akkuladegerät angeschlossen ist.
- Das Ladegerät nicht an das Stromnetz anschließen, wenn die Spannung (Volt) nicht der Spannung des verwendeten Haushalts-Stromkreises entspricht.
- Die Steckdosen nicht durch Doppel- und/oder Adapterstecker überlasten. Das Gerät nur an Einzelsteckdosen anschließen, in die der mitgelieferte Stecker passt.

- Nicht entsprechend bemessene, nicht normgerechte elektrische Verlängerungskabel könnten potenziell zu Überhitzung und damit verbundenem Kurzschluss, Brand, Unterbrechung der Stromzufuhr und Anlagenschaden führen. Ausschließlich zertifizierte und entsprechend bemessene Verlängerungskabel verwenden, die für mindestens 10A vorgesehen sind.
- Um das Ladegerät von der Steckdose zu trennen, nicht am Netzkabel ziehen, sondern direkt am Stecker herausziehen, damit die Steckdose und das Kabel nicht beschädigt werden.
- Wenn das Ladegerät nicht verwendet wird, immer den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Nicht am Kabel ziehen, daran reißen oder es Spannungen aussetzen (verdrehen, quetschen oder dehnen). Das Kabel von heißen und/oder scharfen Flächen und Teilen fernhalten. Vermeiden, dass das Kabel durch Türen und Klappen gequetscht wird. Das Kabel nicht über Kanten ziehen. Vermeiden, dass auf das Kabel getreten werden kann. Nicht über das Kabel steigen.
- Wenn das Ladegerät oder das Kabel beschädigt sind, müssen sie vom Hersteller, vom Kundendienst des Herstellers oder von Fachpersonal ausgetauscht werden, um die Sicherheit nicht zu gefährden.
- Das Ladegerät nicht barfuß und/oder mit nassem Körper oder Füßen verwenden.
- Das Ladegerät nicht in der Nähe von mit Wasser gefüllten Behältnissen, wie Spülbecken, Badewannen und Schwimmbecken verwenden.
- Niemals das Ladegerät und den Stecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Keine Gegenstände in die Kontakte des Akkus einführen.

GEFAHREN DURCH GEBRAUCH DES PRODUKTS – VERLET- ZUNGEN / VERBRENNUNGEN

- Das Gerät darf nicht in Umgebungen mit Explosionsgefahr und bei Vorhandensein von Giftstoffen verwendet werden.
- Weder Flüssigkeiten noch feuchten Schmutz aufsaugen.
- Weder Giftstoffe, Säuren, Lösungsmittel, Reinigungsmittel und ätzende Stoffe aufsaugen. Gefährliche Stoffe müssen gemäß den Angaben der jeweiligen Hersteller dieser Stoffe behandelt und entfernt werden.
- Weder explosive Pulver und Flüssigkeiten, Kohlenwasserstoffe, brennende und/oder glühende Gegenstände aufsaugen.
- Keinen Körperteil an Saugöffnungen und etwaige sich bewegendende Teile annähern.
- Nicht an Personen und/oder Tieren verwenden.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Kaminen, Öfen und Backöfen aufstellen.
- Die Öffnungen und Gitter am Gerät nicht verstopfen.
- Das Gerät, das Akkuladegerät sowie die Akkus keinen Umgebungstemperaturen unter 0°C und über 40°C aussetzen.

SACHGEMÄSSE VERWENDUNG DES PRODUKTS

Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt (Innenbereich) als Staubsauger zum Entfernen von trockenen Stoffen entsprechend den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorschriften und Anweisungen bestimmt. Diese Anweisungen bitte aufmerksam lesen und aufbewahren. Im Fall des Verlusts kann die vorliegende Gebrauchsanweisung auf der Webseite www.polti.com eingesehen bzw. von dieser heruntergeladen werden.

Nur Schmutz im Wohnbereich aufsaugen.

Keine Flüssigkeiten aufsaugen!

Nicht zum Saugen von Abfällen, Gips, Zement und Baustellen- sowie Mauerreste verwenden. Nicht zum Saugen auf Gartenerdreich, -sand oder -erde usw. verwenden.

Nicht zum Saugen von Asche, Ruß und Verbrennungsrückständen verwenden (Kamin, Grill usw.).

Nicht zum Saugen von Tonerstaub und Tinte von Druckern, Faxgeräten oder Fotokopierern verwenden.

Nicht zum Saugen von spitzen, scharfen oder festen Gegenständen verwenden.

Das Gerät funktioniert nur mit eingesetztem Sammelbehälter und allen seinen Komponenten einwandfrei.

Unter bestimmungsgemäßem Gebrauch ist nur die in der vorliegenden Bedienungsanleitung beschriebene Verwendung zu verstehen. Jedwede andere Verwendung kann zur Beschädigung des Geräts und zum Garantieverfall führen.

Technische und Herstellungsdaten können von POLTI S.p.A. ohne Vorankündigung geändert werden, wenn sich dies als nützlich erweisen sollte.

BENUTZERINFORMATIONEN

Gemäß EU-Richtlinie 2012/19/EU hinsichtlich von Elektro- und Elektronikgeräten, das Gerät nicht mit Hausmüll entsorgen, sondern dieses zu einer offiziellen Müllentsorgungsstelle bringen. Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2011/65/EU.



Das auf dem Gerät dargestellte Symbol des durchgestrichenen Müllimers gibt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer geson-

dert vom restlichen Müll zu entsorgen ist. Der Benutzer muss daher das Altgerät zu einem entsprechenden Entsorgungsbetrieb für Elektro- und Elektronikgeräte bringen. Die angemessene, getrennte Müllsammlung für das anschließende Recycling und somit die umweltfreundliche Behandlung und Entsorgung des nicht mehr verwendeten Geräts trägt zur Vermeidung möglicher schädlicher Wirkungen auf Umwelt und Gesundheit bei und begünstigt das Recycling der Materialien, aus denen das Produkt zusammengesetzt ist. Eine unsachgemäße Entsorgung des Geräts durch den Inhaber wird entsprechend den geltenden Vorschriften strafrechtlich verfolgt.

Modelländerung in Ausstattung, technischen Daten und Zubehör vorbehalten.

ENTSORGUNG DER BATTERIE

Die zugehörigen Batterien enthalten umweltschädliche Stoffe.

Vor der Entsorgung des Geräts die Batterien entfernen. Nicht mit dem Hausmüll entsorgen, sondern zu einer entsprechenden Sammelstelle bringen.

Lithium-Ionen-Akkus können explodieren, wenn sie hohen Temperaturen ausgesetzt sind oder ins Feuer geworfen werden.

Vor der Entsorgung der Batterie sicherstellen, dass diese leer ist, indem das Gerät solange in Betrieb gelassen wird, bis es sich abschaltet.

Um den Akku herauszunehmen, auf die zwei Tasten an der Akkuseite drücken und nach oben ziehen (21).

WICHTIG

Forzaspira SR ist ein praktischer Staubsauger, der sowohl als elektrischer Besen wie auch als tragbarer, kabelloser Staubsauger verwendet werden kann, um maximale Bewegungsfreiheit bei der Hausarbeit zu haben. Er ist leicht und handlich und kommt dank des verstellbaren Griffs in jede Ecke.

1. VORBEREITUNG DES GERÄTES

Die Geräteverpackung entfernen und das Produkt auf Vollständigkeit und Unversehrtheit prüfen.

1.1 ZUSAMMENBAU DES GERÄTES

- Den Griff auf den Hauptkörper (1) aufsetzen und ihn mit der mitgelieferten Schraube (2)

fixieren.

- Die Bürste einklinken (3). Um die Bürste zu entfernen, die Sperrtaste (4) drücken.
- Drücken Sie die Taste  die dafür vorgesehen ist, den tragbaren Handstaubsauger zu entblockieren und entnehmen Sie ihn aus seiner Halterung (11).
- Setzen Sie die Batterien in den tragbaren Handstaubsauger ein (22).
- Setzen Sie den tragbaren Handstaubsauger wieder in seine Halterung ein.

1.2 AUFLADEN DES GERÄTES

Bevor Sie das Gerät das erste Mal verwenden, muss der Akku aufgeladen werden.

- Sicherstellen, dass der Schalter ausgeschaltet ist. Den Stecker des Ladegeräts in die dafür am Gerät vorgesehene Steckverbindung (5) stecken.
- Den Stecker des Ladegeräts in eine leicht erreichbare Steckdose stecken.

Es ist normal, dass sich das Netzteil während des Aufladens erwärmt.

- Die Kontrollleuchte  (B) beginnt nun zu blinken. Wenn beide Kontrollleuchten  (C und  B) leuchten, ist der Akku aufgeladen (6).

Das Aufladen eines leeren Akkus dauert etwa 5 Stunden.

- Bevor das Ladegerät von der Steckdose getrennt wird, ist der Stecker am Gerät zu trennen.

AKKULAUFZEIT

Die Akkulaufzeit hängt von der Verwendung des Geräts ab. Es folgt die Akkudauer anhand der unterschiedlichen Verwendung:

ELEKTRISCHER BESEN

FUNKTION	SR 25.9_PLUS	SR 18.5
FLOOR	bis 56 min.	bis 45 min.
CARPET	bis 40 min.	bis 30 min.
TURBO	bis 20 min.	bis 20 min.

TRAGBARER STAUBSAUGER

SR 25.9_PLUS	bis 20 min.
SR 18.5	bis 20 min.

Wenn die Kontrollleuchte  (B) blinkt, das Gerät abstellen und den Akku aufladen

(Siehe Kapitel 1.2)

ACHTUNG: Nach der Verwendung des Gerätes warten, bis sich der Akku abgekühlt hat, bevor er wieder aufgeladen wird.

2. VERWENDUNG ALS ELEKTRISCHER BESEN

2.1 Vergewissern Sie sich, dass die Anweisungen von Kapitel 1 befolgt worden sind.

2.2 Um das Gerät einzuschalten, ist der Schiebeschalter auf die Position "Floor" oder "Carpet" umzulegen, je nachdem, welche Oberfläche man reinigen möchte (7):

Floor: für alle Arten von Fußböden (Keramikboden, Parkettfußboden, Fliesen).

Carpet: für Teppiche und Teppichböden.

Mit der Funktion "Carpet" schaltet sich die Drehbürste ein. Der Borstenzylinder beginnt sich zu drehen, um die Böden besser zu reinigen.

2.3 Um die Saugkraft zu erhöhen, kann die Funktion "**Turbo**" hinzugeschaltet werden, indem man auf die Taste "**Turbo**"  drückt (8). Die Kontrollleuchte leuchtet auf (6). Um sie zu deaktivieren, muss die Taste "**Turbo**" erneut gedrückt werden  (8); die Kontrollleuchte erlischt A (6).

2.4 Wenn man die Taste  auf dem Griff drückt, kann der Besen geneigt werden, so dass man unter den Möbeln und unter den Betten reinigen kann, ohne sich bei der Hausarbeit bücken zu müssen (9).

2.5 Um das Gerät auszuschalten, den Schiebeschalter auf die Position "OFF" umlegen.

2.6 Nur beim **Modello SR 25.9_Plus ist** die Bürste mit Leuchtdioden ausgestattet, die leuchten, wenn das Gerät eingeschaltet wird (10): ein kleiner Helfer, um den Schmutz auf dem Boden noch besser zu erkennen.

3. VERWENDUNG ALS TRAGBARER STAUBSAUGER

3.1 Vergewissern Sie sich, dass die Anweisungen von Kapitel 1 befolgt worden sind.

3.2 Die Taste zum Ausklinken  des tragbaren Staubsaugers betätigen, um den Griff zu entfernen (11).

3.3 Die ON/OFF-Taste (12) drücken.

3.4 Um schwer erreichbare Stellen zu reinigen, das Saugrohr nach vorn ziehen (13). Es ist mö-

glich, am Saugrohr die Bürste aufzusetzen, die sich unterhalb des tragbaren Staubsaugers befindet (14).

3.5 Um das Gerät auszuschalten, die ON/OFF-Taste (12) drücken.

Die Saugleistung lässt sich nicht regulieren.

4. LEEREN UND REINIGEN DES STAUBAUFFANGBEHÄLTERS

ACHTUNG: Niemals den auf dem Staubauffangbehälter angegebenen "FULL"-Pegel übersteigen, da ansonsten der Filter verstopfen und sich die Saugleistung des Gerätes verringern würde.

ACHTUNG: Um den Staubauffangbehälter zu entleeren, muss das Gerät immer vom Griff entfernt werden.

4.1 Wenn der Staubauffangbehälter voll ist, das Gerät abschalten.

4.2 Die Taste PUSH (15) drücken, damit der Behälter sich öffnet und der aufgefangene Schmutz entleert werden kann (15).

ACHTUNG: Da sich beim Betätigen der Taste PUSH der Behälterboden öffnet, wird empfohlen, dies über einem Abfallbehälter durchzuführen.

4.3 Die Klappe des Staubauffangbehälters wieder schließen.

Nach jedem Gebrauch reinigen.

5. ALLGEMEINE WARTUNG

Sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.

Um das Gerät außen zu reinigen, nur ein mit Leitungswasser befeuchtetes Tuch verwenden.

Auf keinen Fall irgendwelche Reinigungsmittel verwenden.

Das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren, wo es vor Kälte und übermäßiger Hitze geschützt ist, damit der Akku nicht an Leistung verliert.

5.1 REINIGUNG DER FILTER

Um die Filter zu reinigen, folgendermaßen vorgehen:

- Den Staubauffangbehälter wie in Kapitel 4 beschrieben entleeren.
- Die Taste zum Ausklinken des Staubauffangbehälters drücken (16).

- Die Filtergruppe (17) herausnehmen.
- Das Schutznetz vom Filter trennen (18).
- Alle Filterteile unter fließendem Wasser abspülen und für mindestens 24 Stunden auf natürliche Weise und nicht in der Nähe von Wärmequellen trocknen lassen.
- Alles in umgekehrter Reihenfolge wie zuvor beschrieben zusammensetzen.

ACHTUNG: Überprüfen, dass alle Bestandteile des Staubauffangbehälters trocken sind, bevor sie wieder zusammengesetzt werden.

ACHTUNG: Während der Reinigung den Filterzustand kontrollieren. Die Filter austauschen, wenn diese sichtlich beschädigt sind.

ACHTUNG: Den Filter nicht mit der Bürste reinigen, da diese den Filter beschädigen und somit die Filterkraft beeinträchtigt werden könnte. Keine Reinigungsmittel verwenden, den Filter nicht reiben und nicht in der Spülmaschine reinigen.

Es wird empfohlen; den Filter alle 6 Monate auszutauschen.

Die Filter sind in Fachgeschäften für Haushaltsgeräte, bei autorisierten Polti Kundendienstzentren oder unter **www.polti.com** erhältlich.

5.2 REINIGUNG DER BÜRSTE

Um die Bürste zu reinigen, folgendermaßen vorgehen:

- Die Bürste vom Staubsaugerkörper durch das Betätigen der Taste zum Ausklinken (4) abnehmen.
- Die Bürste umdrehen und den Haken für die Zylindersperre nach oben ziehen (19).
- Den Borstenzylinder (19) herausnehmen.
- Den Borstenzylinder (20) der Bürste nun reinigen.
- Alles wieder einsetzen und die Bürste schließen. Zu diesem Zweck die zuvor beschriebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

6. AUFBEWAHRUNG

6.1 Sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist und nicht aufgeladen wird.

6.2 Den Staubauffangbehälter entleeren.

6.3 Das Gerät wieder senkrecht aufstellen.

7. HINWEISE ZUR STÖRUNGSBEHEBUNG

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Der Staubsauger schaltet sich nicht ein.	Der Akku ist leer. Das Gerät ist ausgeschaltet.	Das Gerät laden. Das Gerät einschalten.
Die Bürste funktioniert nicht.	Die Bürste ist nicht korrekt angeschlossen. Etwas behindert die Rotationsbewegungen der Borsten der Bürste.	Die Bürste kontrollieren und richtig anstecken. Das Innere der Bürste entsprechend den Anweisungen im Kapitel Wartung reinigen.
Während des Saugens lässt die Leistung nach.	Der Staubauffangbehälter ist voll.	Den Staubauffangbehälter entleeren.
Das Akkuladegerät wird beim Aufladen warm.	Das ist normal, wenn sich der Akku auflädt.	-----
Sollten die aufgetretenen Probleme andauern, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Polti Kundendienstcenter (auf www.polti.com finden Sie die aktuelle Liste) oder an den Kundendienst.		

GARANTIE

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Die Garantie für Konformitätsmängel bei Lieferung der Ware beträgt zwei Jahre ab dem Kaufdatum. Das Kaufdatum muss durch eine vom Verkäufer ausgestellte Rechnung belegt werden.

Falls das Gerät repariert werden muss, so muss der Kaufbeleg mit eingeschickt werden. Die vorliegende Garantie beeinträchtigt nicht die Verbraucherrechte aus der EU-Richtlinie 99/44/EG hinsichtlich einiger Verkaufsaspekte und der Garantie für Verbrauchsgüter. Diese Rechte darf der Verbraucher ausschließlich gegenüber dem eigentlichen Verkäufer geltend machen.

Die vorliegende Garantie ist in den Ländern gültig, in denen die EU-Richtlinie 99/44/EG gilt. In allen anderen Ländern gelten die lokalen Garantievorschriften.

WAS IST VON DER GARANTIE ABGEDECKT

Während der Garantiezeit gewährleistet Polti bei Produkten mit Herstellungs- oder Fabrikationsfehlern die kostenlose Reparatur ohne eine Belastung des Kunden durch Arbeitskraft oder Material.

Falls irreparable Mängel bestehen, so kann Polti dem Kunden den kostenlosen Ersatz des Produktes anbieten.

Um einen Garantieeingriff durchführen zu lassen, muss sich der Verbraucher an eine der durch Polti autorisierten technischen Kundendienststellen wenden. Die vom Verkäufer ausgestellte Rechnung, die das Kaufdatum des Produktes enthält, muss vorgelegt werden. Bei fehlendem Kaufbeleg für das Produkt mit dem entsprechenden Kaufdatum müssen die Reparaturkosten vom Kunden getragen werden. Den Kaufbeleg für die gesamte Garantiefrist sorgfältig aufbewahren.

WAS IST NICHT VON DER GARANTIE ABGEDECKT

- Defekte und Schäden, die nicht auf Fabrikationsfehler zurückzuführen sind.
- Schäden durch unsachgemäßen und nicht in der vorliegenden Bedienungsanleitung angegebenen Gebrauch, die ein integrierender Bestandteil des Kaufvertrags des Produkts ist.
- Schäden durch Zufälle (Brand, Kurzschluss) oder Vorfälle, die Dritten zuzuschreiben sind (Eingriffe).
- Schäden durch den Einsatz von nicht original Polti-Komponenten sowie Reparaturen oder Veränderungen, die von nicht durch Polti autorisierten Personen oder Kundendienststellen ausgeführt wurden.
- Schäden, die vom Kunden verursacht wurden.
- Teile (Filter, Bürsten, Batterie, Schläuche usw.), die durch den Gebrauch beschädigt wurden (Verschleißteile) oder durch die normale Nutzung.
- Etwaige Schäden durch Kalkablagerungen.
- Schäden durch nicht erfolgte Wartung / Reinigung gemäß der Bedienungsanleitung des Herstellers.
- Anbringung von nicht Original-Zubehörteilen der Firma Polti sowie veränderten oder nicht geeigneten Zubehörteilen an das Gerät.

Die unsachgemäße und/oder nicht der Bedienungsanleitung bzw. anderen Hinweisen und Vorschriften entsprechende Verwendung des Geräts führt zum Garantieverfall.

Polti lehnt jede Haftung für eventuelle Schäden ab, die direkt oder indirekt Personen, Sachen, Tieren aufgrund mangelnder Einhaltung der in der Gebrauchsanleitung enthaltenen Anweisungen entstanden sind. Hierzu zählen die Gebrauchs- und Wartungshinweise für das Produkt.

Die aktuelle Liste der autorisierten Polti-Kundendienstzentren können Sie unter www.polti.com einsehen.

BEM-VINDO AO MUNDO DE FORZASPIRA

A FAMÍLIA DOS ASPIRADORES DE PÓ POLTI
A SR é a gama de escovas recarregáveis, sem fio,
disponível em dois modelos de 25,9V e 18,5V.
Ligeiros, fáceis de manusear e sem saco. A força da simplicidade



ACESSÓRIOS PARA TODAS AS NECESSIDADES

Ao visitar o nosso sítio **www.polti.com** e nas melhores lojas de eletrodomésticos, encontrará uma vasta gama de acessórios para melhorar o desempenho e a praticidade de uso do seu aparelho e tornar a limpeza de casa ainda mais simples.

Para verificar a compatibilidade com o seu aparelho, procure o código PAEUXXXX / ao lado de cada acessório indicado na página 3. Caso o código do acessório que desejar adquirir não esteja presente neste manual, contactar o nosso Serviço Clientes para obter maiores informações.



REGISTE O SEU PRODUTO www.polti.com

Entre no site **www.polti.com** ou ligue para o Serviço Clientes Polti e registre o seu produto.

Poderá receber conselhos úteis sobre o uso dos produtos, atualizações sobre as novidades e encontrar todos os acessórios que tornam os produtos Polti aliados ainda mais preciosos para o cuidado da sua casa.

Para registar o seu produto, é necessário inserir, para além dos seus dados pessoais, o número de matrícula (SN) que poderá ser encontrado na etiqueta preta localizada na caixa ou debaixo do aparelho. Para economizar tempo e ter sempre à disposição o número de matrícula, insira-o no espaço específico previsto no verso da capa deste manual.



CANAL OFICIAL DO YOUTUBE

Quer saber mais? Visite o nosso canal oficial:

www.youtube.com/poltispa.
Mostraremos a eficácia da força natural e ecológica do vapor nas operações de limpeza e ao passar a ferro.

Inscreva-se no canal para estar sempre atualizado relativamente aos nossos conteúdos de vídeo.

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

PRECAUÇÕES DE USO IMPORTANTES



ATENÇÃO! ANTES DE USAR O APARELHO, LER TODAS AS INSTRUÇÕES E AS ADVERTÊNCIAS INDICADAS NO PRESENTE MANUAL, E NO APARELHO.

A Polti S.p.A. não se responsabiliza em caso de acidentes decorrentes do uso incorreto deste aparelho.

O uso correto do produto é somente aquele indicado no presente manual de instruções.

Qualquer utilização não conforme com as presentes advertências invalidará a garantia.

- Nunca efetuar operações de desmontagem e manutenção além daquelas indicadas nas presentes advertências. Em caso de avaria ou de mau funcionamento, não efetuar operações de conserto autonomamente. Em caso de colisão, queda, danos e queda na água, o aparelho poderá não ser mais seguro. Caso sejam efetuadas operações erradas e não permitidas, corre-se o risco de provocar acidentes. Contatar sempre os Centros de Assistência Técnica autorizados.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade superior a 8 anos, por pessoas com capacidade físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas inexperientes somente se forem preventivamente instruídas acerca do uso em segurança e somente se forem informadas sobre os perigos relacionados ao produto. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não podem ser efetuadas por crianças sem a supervisão de um adulto. Manter o aparelho e o carregador de bateria longe do alcance de crianças menores de 8 anos.
- Manter todos os componentes da embalagem fora do alcance das crianças, pois não são brinquedos. Manter o saco de plá-

stico fora do alcance das crianças: perigo de sufocamento.

- Este aparelho é destinado só e exclusivamente para uso doméstico interno.

Para reduzir o risco de acidentes como incêndios, eletrocussão e queimaduras, durante o uso ou durante as operações de preparação, manutenção e armazenamento, seguir sempre as precauções fundamentais relacionadas no presente manual.

- As baterias devem ser removidas do aparelho antes da sua eliminação.
- O aparelho deve ser desconectado da alimentação quando as baterias forem removidas.
- As baterias devem ser removidas de maneira segura (ver parágrafo “Eliminação da bateria”).

RISCOS RELACIONADOS À ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA - ELETROCUSSÃO

- A instalação de aterramento e o disjuntor diferencial de alta sensibilidade, com proteção termomagnética da instalação doméstica, são uma garantia de segurança para o uso de aparelhos elétricos.

Para a sua segurança, verificar se a instalação elétrica à qual o carregador de bateria será ligado foi realizada de acordo com as leis em vigor.

- O carregador de bateria serve para carregar as baterias colocadas dentro do aparelho. Não utilizar o aparelho com o carregador de bateria ligado.
- Não ligar o carregador de bateria à rede elétrica caso a tensão (voltagem) não corresponda com aquela do circuito elétrico doméstico em uso.
- Não sobrecarregar tomadas com fichas duplas e/ou redutores. Ligar somente o produto a tomadas que possuam corrente compatível com a ficha do aparelho.
- Extensões elétricas com dimensões não adequadas e não em

conformidade com a normativa vigente são potencialmente causa de sobreaquecimento com eventuais riscos de curto-circuito, incêndio, interrupção de energia e danos no equipamento. Usar exclusivamente extensões certificadas e devidamente dimensionadas que suportem, no mínimo, 10A.

- Para retirar o carregador de bateria da tomada, não puxar o cabo de alimentação, mas retirar segurando pela ficha, para evitar danos à tomada e ao cabo.
- Desconectar sempre o carregador de bateria da tomada caso não esteja sendo usado.
- Não puxar ou arrancar o cabo do carregador de bateria, nem submetê-lo a tensões (torções, esmagamentos ou esticamentos). Manter o cabo longe de superfícies e partes quentes e/ou afiadas. Evitar que o cabo seja esmagado por portas. Não esticar o cabo em caso de presença de arestas cortantes. Evitar que pisem sobre o cabo. Não passar por cima do cabo.
- Caso o carregador de bateria e o cabo estejam danificados, para evitar perigos é necessário que seja substituído pelo fabricante, pelo seu serviço de assistência técnica ou por uma pessoa que possua uma qualificação equivalente.
- Não usar o carregador de bateria com os pés descalços e/ou com o corpo ou pés molhados.
- Não utilizar o carregador de bateria perto de recipientes cheios de água como, por exemplo, pias, banheiras ou piscinas.
- Não imergir o carregador de bateria, incluído o cabo e a ficha, na água ou outros líquidos.
- Não inserir objetos nos contatos da bateria.

RISCOS RELACIONADOS AO USO DO PRODUTO - LESÕES / QUEIMADURAS

- O produto não deve ser utilizado em locais onde existe o perigo de explosões e onde se encontram presentes substâncias tóxicas.

- Não aspirar substâncias líquidas nem sujidades húmidas.
- Não aspirar substâncias tóxicas, ácidas, solventes, detergentes ou substâncias corrosivas. O tratamento e a remoção de substâncias perigosas deve ser efetuado de acordo com as indicações dos fabricantes de tais substâncias.
- Não aspirar poeiras e líquidos explosivos, hidrocarbonetos, objetos em chamas e/ou incandescentes.
- Manter qualquer parte do corpo longe das aberturas de aspiração e das eventuais partes em movimento.
- Não direcionar o cabo de aspiração para pessoas e/ou animais.
- Não posicionar o produto próximo a fontes de calor como lareiras, estufas e fornos.
- Não obstruir as aberturas e as grelhas inseridas no produto.
- Não expor o aparelho a temperaturas ambientais inferiores a 0°C e superiores a 40°C.

USO CORRETO DO PRODUTO

Este aparelho destina-se ao uso doméstico interno como aspirador de material seco de acordo com as descrições e instruções presentes neste manual. Solicita-se que as presentes instruções sejam lidas atentamente e guardadas. Em caso de perda do manual, é possível consultá-lo e/ou descarregá-lo através do site www.polti.com.

Aspirar exclusivamente a sujidade doméstica.

Não aspirar líquidos.

Não utilizar para aspirar detritos e gesso, cimento e resíduos de canteiro e de trabalhos de alvenaria.

Não utilizar para aspirar terra, areia, etc.

Não utilizar para aspirar cinzas, fuligem e resíduos de combustão (lareira, churrasqueira, etc.).

Não utilizar para aspirar a poeira do toner e tinta de impressoras, fax e fotocopiadoras.

Não utilizar para aspirar objetos pontudos, cortantes e rígidos.

O aparelho funciona corretamente só com o balde inserido e com todas as suas partes componentes.

O uso correto do produto é somente aquele indicado no presente manual de instruções. Qualquer outro uso pode danificar o aparelho e invalidar a garantia.

Polti S.p.A. reserva-se a faculdade de introduzir as modificações técnicas e de fabricação que considerar necessárias, sem vínculo de pré-aviso.

INFORMAÇÃO AOS UTILIZADORES

Nos termos da Diretiva Europeia 2012/19/UE em matéria de aparelhos elétricos e eletrônicos, não jogar o aparelho junto com os resíduos domésticos, mas entregá-lo para um centro de recolha diferenciada oficial. Este produto está em conformidade com a Diretiva UE 2011/65/UE



O símbolo do cesto barrado marcado no aparelho indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser coletado separadamente dos outros lixos. Portanto, após o fim da vida útil do aparelho, o utilizador deverá entregá-lo aos centros de recolha diferenciada dos lixos eletrônicos e eletrotécnicos. A recolha diferenciada adequada para o encaminhamento sucessivo do aparelho à reciclagem, ao

tratamento e à eliminação ambientalmente compatível, contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao ambiente e à saúde, para além de favorecer a reciclagem dos materiais que compõem o produto. A eliminação abusiva do produto por parte do detentor comporta a aplicação das sanções administrativas previstas pelas normas em vigor.

ELIMINAÇÃO DA BATERIA

As baterias fornecidas com o aparelho contêm substâncias potencialmente nocivas para o ambiente.

Antes de eliminar o aparelho, remover as baterias, não jogá-las como um normal lixo doméstico, mas entregá-las a um centro de recolha oficial.

As baterias Li-ion podem explodir caso sejam expostas a temperaturas elevadas ou jogadas no fogo.

Antes de eliminar a bateria, verificar se está descarregada, deixando o aparelho funcionar até quando o mesmo desligar.

Para remover a bateria, pressionar as duas teclas laterais da bateria e puxar para cima (21).

IMPORTANTE

O Forzaspira SR é um aspirador de pó prático que pode ser utilizado como escova elétrica e como aspirador de pó portátil sem fios, para garantir a máxima liberdade de movimento. É ligeira, fácil de manusear e alcança todos os lugares graças à pega dobrável.

1. PREPARAÇÃO DO APARELHO

Remova o aparelho da embalagem, verificando o conteúdo e a integridade do produto.

1.1 MONTAGEM DO APARELHO

- Montar a pega no corpo central (1) e fixá-la com o parafuso fornecido (2).
- Engatar a escova (3). Para remover a escova, pressionar a tecla de bloqueio (4).
- Pressionar o botão de bloqueio do aspirador portátil  para poder separá-lo da pega (11).
- Colocar a bateria no aspirador portátil (22).
- Colocar o aspirador portátil na pega.

1.2 CARREGAMENTO DO APARELHO

Antes de utilizar o produto pela primeira vez, é necessário carregar a bateria.

- Certificar-se de que o interruptor esteja de-

sligado e conecte o carregador de bateria na tomada específica do aparelho (5).

- Inserir a ficha do carregador de bateria numa tomada de acesso fácil.

É normal que o alimentador aqueça durante o carregamento.

- O indicador luminoso  (B) ficará intermitente. Quando ambos os indicadores luminosos acenderem ( C  B), significa que a bateria está carregada (6).

A duração da recarga da bateria, considerando que ela esteja descarregada, é de aproximadamente 5 horas.

1.4 Antes de remover o carregador de bateria da tomada, desconectar o conector do aparelho.

DURAÇÃO DA BATERIA

A duração da bateria depende do uso. A seguir, o prazo de duração da bateria de acordo com os vários usos:

ESCOVA ELÉTRICA

FUNÇÃO	SR 25.9_PLUS	SR 18.5
FLOOR	até 56 min	até 45 min
CARPET	até 40 min	até 30 min
TURBO	até 20 min	até 20 min

ASPIRADOR DE PÓ PORTÁTIL

SR 25.9_PLUS	até 20 min
SR 18.5	até 20 min

Quando o indicador luminoso  (B) ficar intermitente, desligar o aparelho e colocá-lo para carregar (ver parágrafo 1.2).

ATENÇÃO: Após o uso do aparelho, esperar que a bateria arrefeça antes de efetuar a recarga.

2. USO DA ESCOVA ELÉTRICA

2.1 Certificar-se que o Capítulo 1 tenha sido cumprido.

2.2 Para ligar o aparelho, deslocar o cursor até a posição Floor ou Carpet, com base no tipo de superfície a ser limpa (7).

Floor: todos os tipos de pavimentos (cerâmica, parquet ou tijoleira).

Carpet: para tapetes e alcatifas.
Com a função Carpet, ativa-se a escova rotativa. O cilindro com cercas começará a girar, para uma melhor aspiração das superfícies.

2.3 Para uma maior potência de aspiração, é possível ativar a função **Turbo**, pressionando o botão **Turbo**  (8). Acenderá o indicador luminoso A (6). Para desativá-la, é suficiente pressionar o botão **Turbo**  (8), desligará o indicador luminoso A (6).

2.4 Ao pressionar o botão  na pega, é possível inclinar a escova para alcançar as partes debaixo de móveis e camas, permitindo a limpeza sem que seja necessário se agachar (9).

2.5 Para desligar o aparelho, deslocar o cursor até a posição OFF.

2.6 Somente para o **modelo SR 25.9_Plus**, a escova possui luzes a led, que se ativam ao acendimento (10), auxílio ideal para identificar ainda melhor a sujidade das superfícies.

3. USO DO ASPIRADOR DE PÓ PORTÁTIL

3.1 Certificar-se que o Capítulo 1 tenha sido cumprido.

3.2 Pressionar o botão  de desengate do aspirador de pó portátil para removê-lo do cabo (11).

3.3 Para ligar, pressionar a tecla ON/OFF (12).

3.4 Para limpar os pontos mais difíceis, deslocar a lança de aspiração (13) para frente. É possível engatar a escovinha na lança de aspiração, que se encontra debaixo do aspirador de pó portátil (14).

3.5 Para desligar o aparelho, pressionar a tecla ON/OFF (12).

A aspiração não é regulável.

4. ESVAZIAMENTO E LIMPEZA DO RESERVATÓRIO RECOLHE PÓ

ATENÇÃO: Nunca superar o nível “FULL” indicado no depósito recolhe pó, pois os filtros podem entupir, reduzindo a potência de aspiração do aparelho.

ATENÇÃO: Para esvaziar o recipiente recolhe pó, o aparelho deve ser sempre retirado da pega.

4.1 Quando o reservatório recolhe pó estiver cheio, desligar o aparelho.

4.2 Pressionar a tecla PUSH (15) para abrir o reservatório e fazer a sujidade recolhida sair (15).

ATENÇÃO: Visto que pressionando a tecla PUSH abre-se a base inferior do balde, recomenda-se que esta operação seja efetuada em cima de um recipiente para lixos.

4.3 Fechar a porta do reservatório recolhe pó. Efetuar a limpeza após cada uso.

5. MANUTENÇÃO GERAL

Certificar-se de que o aparelho se encontre desligado e desconectado da rede elétrica.

Para a limpeza externa do aparelho, utilizar exclusivamente um pano humedecido com água da torneira.

Não utilizar detergentes de nenhum tipo.

Guardar o aparelho num lugar fresco e seco, evitando o frio e calor extremos, para que a bateria não perca o seu desempenho.

5.1 LIMPEZA DOS FILTROS

Para a limpeza dos filtros, proceder da seguinte maneira:

- Esvaziar o reservatório recolhe pó conforme indicado no Capítulo 4.
- Pressionar a tecla de desengate do reservatório recolhe pó (16).
- Extrair o grupo filtro (17).
- Separar a rede de proteção filtro do filtro (18).
- Enxaguar todos os componentes debaixo da água corrente e deixá-los secar de maneira natural, longe das fontes de calor por pelo menos 24 horas.
- Remontar tudo na ordem inversa àquela descrita anteriormente.

ATENÇÃO: Verificar se todos os componentes do reservatório recolhe pó estão secos antes de remontá-lo.

ATENÇÃO: Durante o procedimento de limpeza, verificar o estado dos filtros. Proceder com a substituição dos filtros quando estiverem visivelmente danificados.

ATENÇÃO: Não limpar o filtro com a escova, pois pode danificá-lo, diminuindo a capacidade de filtração. Não utilizar detergentes, não esfregar o filtro e não o lavar na máquina de lavar louças.

Recomenda-se substituir o filtro a cada 6 me-

ses.

Os filtros estão à venda em nas lojas de eletrodomésticos, nos centros de assistência técnica autorizados da Polti ou no sítio www.polti.com.

5.2 LIMPEZA DA ESCOVA

Para limpar a escova, proceder da seguinte maneira:

- Separar a escova do corpo de aspiração, pressionando o botão de desengate (4).
- Virar a escova e levantar o gancho que bloqueia o cilindro (19).
- Extrair o cilindro com cerdas (19).
- Limpar o cilindro com cerdas da escova (20).
- Reposicionar tudo e fechar a escova procedendo na ordem inversa àquela descrita anteriormente.

6. ARMAZENAMENTO

6.1 Certificar-se de que o aparelho esteja desligado e que não esteja carregando.

6.2 Esvaziar o reservatório recolhe pó.

6.3 Guardar o aparelho na posição vertical.

7. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS - SUGESTÕES

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
O aspirador de pó não liga.	Bateria descarregada. Aparelho desligado.	Carregar o aparelho. Ligar o aparelho.
A escova não funciona.	A escova não foi conectada corretamente. Alguma coisa impede a rotação das cerdas da escova.	Verificar e conectar a escova corretamente. Limpar a parte interna da escova, como foi indicado no parágrafo manutenção.
Durante a aspiração, a potência encontra-se reduzida.	Reservatório recolhe pó cheio.	Esvaziar o reservatório recolhe pó.
Carregador de bateria quente, durante a fase de recarga.	É um fenómeno normal durante a recarga da bateria.	-----
Caso os problemas persistam, contatar um Centro de Assistência Autorizado Polti (www.polti.com para a lista atualizada) ou o Serviço Clientes. .		

GARANTIA

Este aparelho é reservado para o uso exclusivamente doméstico. Possui uma garantia de dois anos a contar da data de compra para os defeitos de conformidade presentes no momento da entrega dos bens. A data de compra deve ser comprovada por um documento válido para fins fiscais entregue pelo vendedor.

Em caso de reparação, o aparelho deverá ser acompanhado pelo documento fiscal que comprova a compra.

A presente garantia não prejudica os direitos do consumidor estabelecidos pela Diretiva Europeia 99/44/CE sobre certos aspectos da venda e das garantias sobre os bens de consumo, direitos que o consumidor deve fazer valer face ao vendedor.

A presente garantia é válida nos países que transpuseram a Diretiva Europeia 99/44/CE. Para os demais países, valem as normas locais em tema de garantia.

O QUE COBRE A GARANTIA

No período de garantia, a Polti garante a reparação gratuita e, então, sem qualquer ônus para o cliente em termos de mão de obra e de material, do produto que apresentar um defeito de fabricação ou vício de origem.

Em caso de defeitos que não puderem ser reparados, a Polti poderá oferecer ao cliente a substituição gratuita do produto.

Para obter a intervenção em garantia, o cliente deverá dirigir-se a um dos Centros de Assistência Técnica Autorizados Polti com um documento de compra válido para fins fiscais emitido pelo vendedor que comprove a data de compra do produto. Em caso de ausência da documentação que comprove a compra do produto e da respectiva data de compra, as intervenções serão efetuadas a pagamento. Conservar com cuidado o documento de compra por todo o período de garantia.

O QUE A GARANTIA NÃO COBRE

- Qualquer avaria ou dano que não seja decorrente de um defeito de fabricação;
- As avarias provocadas pelo uso inadequado e diverso daquele indicado no manual de instruções, o qual é parte integrante do contrato de venda do produto;
- As avarias decorrentes de caso fortuito (incêndios e curtos-circuitos) ou de fato imputável a terceiros (adulterações);
- Os danos provocados pelo uso de componentes não originais Polti, por reparações ou alterações efetuadas por pessoal ou centro de assistência não autorizado Polti;
- Os danos provocados pelo cliente;
- As partes (filtros, escovas, mangueiras, bateria, etc.) danificadas pelo consumo (bens duráveis) ou pelo normal desgaste;
- Eventuais danos provocados pelo calcário;
- Avarias decorrentes da ausência de manutenção / limpeza de acordo com as instruções do fabricante;
- A montagem de acessórios não originais Polti, modificados ou inadequados ao aparelho;

O uso inadequado e/ou não em conformidade com as instruções de uso e a qualquer outra advertência ou disposição contida no presente manual invalida a garantia.

A Polti não se responsabiliza por eventuais danos provocados direta ou indiretamente a pessoas, objetos ou pessoas em razão da inobservância das recomendações indicadas no manual de instruções concernentes às advertências para o uso e a manutenção do produto.

Para consultar a lista atualizada dos Centros de Assistência Técnica Autorizados Polti, visitar o site www.polti.com.



POLTI®

NATURAL HOME FEELING

Vaporella®

Vaporetto®

LECOASPIRA

Vaporetto®

Forzaspira®

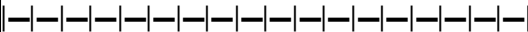
UNICO

www.polti.com



REGISTRA IL TUO PRODOTTO
REGISTER YOUR PRODUCT
ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT
REGISTRA TU PRODUCTO
GERÄTREGISTRIERUNG
REGISTE O SEU PRODUTO

SN:



CALL CENTER

ITALIA SERVIZIO CLIENTI	848 800 806
FRANCE SERVICE CLIENTS	04 786 642 12
ESPAÑA SERVICIO AL CLIENTE	902 351 227
PORTUGAL SERVIÇO AO CLIENTE	707 780 274
UK CUSTOMER CARE	0161 813 2765
DEUTSCHLAND KUNDENDIENST	03222 109 472 9

OTHER COUNTRIES, PLEASE VISIT WWW.POLTI.COM



POLTI®

NATURAL HOME FEELING

POLTI S.p.A, - Via Ferloni, 83
22070 Bulgarograsso (CO) - Italy
www.polti.com

Follow us:

